



澳門特別行政區 立法會會刊

DIÁRIO DA ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第四屆立法會 第二立法會期（二零一零—二零一一）
IV LEGISLATURA 2.^a SESSÃO LEGISLATIVA (2010-2011)

第一組 第 IV-32 期
I Série N.º IV-32

日期：二零一零年十一月二十二日

開始時間：下午三時正

結束時間：下午六時零三分

地點：澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓全體會議廳

主席：劉焯華

副主席：賀一誠

第一秘書：崔世昌

第二秘書：高開賢

出席議員：劉焯華、賀一誠、崔世昌、高開賢、馮志強、關翠杏、歐安利、吳國昌、張立群、徐偉坤、陳澤武、鄭志強、區錦新、黃顯輝、吳在權、高天賜、崔世平、梁安琪、陳明金、李從正、何少金、劉永誠、林香生、麥瑞權、陳偉智、蕭志偉、何潤生、陳美儀、唐曉晴。

列席者：經濟財政司司長譚伯源
經濟財政司司長辦公室主任陸潔嫻
財政局局長江麗莉
財政局公共會計廳廳長何燕梅
財政局預算暨公共帳目處處長鄧世杰

議程：一、引介、一般性討論及表決《2011 年財政年度預算案》法案；
二、根據立法會議事規則第一百五十四條的規定，審議第二常設委員會關於《2009 年度預算執行情況報告》的意見書及表決有關決議案。

簡要：蕭志偉議員、陳明金議員、關翠杏議員、林香生議員、梁安琪議員、吳在權議員、李從正議員、劉永誠議員、麥瑞權議員、吳國昌議員、區錦新議員、陳偉智議員、陳美儀議員、何潤生議員、崔世平議員先後作了議程前發言；然後，引介、一般性討論及表決《2011 年財政年度預算案》法案，法案獲得一般性通過；接著審議《2009 年度預算執行情況報告》的意見書及表決有關決議案，決議案獲得一般性及細則性通過。

會議內容：

主席：各位議員：

夠鐘開會了，議程前十五位議員報名發言，依次請蕭志偉議員。

蕭志偉：多謝主席。

各位同事：

今天發言的題目是服務型政府在於績效。

經濟高速增長，社會不斷發展，居民的權利意識日益提

高。隨之而來的，是民眾對政府的施政能力水平及對整個公務員系統的服務水準之要求與期待也會不斷提升。我們必須承認，自回歸以來，公務員的服務態度與質素亦都有顯著的提高，亦都與時並進地在不斷改善。雖則努力不懈，但似乎仍未完全符合社會大眾的期待。

究其根本，在於雖然今日之特區政府已有長足進步，但如今的澳門社會經歷了回歸十一年的跨越式發展，市民訴求日趨多元，早已不可能固步於以回歸前的社會標準作比對。作為現代多元社會的成熟公民，澳門市民當然可以用更高的標準要求特區政府。因此，提升管治能力，樹立管治威信，特區政府絕對是義不容辭，責無旁貸。

欣喜地看到行政長官在『2011 年施政報告』中提到多項推進公共行政改革的措施。包括將於今年年底公佈訂定的澳門特別行政區政府主要官員通則及相關守則，以對高級別主要官員的問責，推動整個公務員隊伍工作效率的進一步提升。在嚴格要求各級官員履行所應承擔的責任的同時，亦透過修訂《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》，優化公務員激勵機制，提升公務員薪酬。此外，特首表示“廣大公務人員是特區政府的寶貴資產，澳門經濟和社會的發展也傾注了公務員的汗水和智慧”，對廣大公務員過去的努力工作給予了高度肯定。凡此種種，皆證明本屆特區政府對公共行政體制改革的高度重視，決心貫徹『科學施政』、『陽光政府』的施政理念。

關於如何在政策制定及執行過程中得到充份落實特區政府的施政理念，解決市民訴求，對此，本人有以下幾點建議：

一、政策制定的過程應強化與基層公務員的溝通。

若要充份回應民意訴求，就必須在決策過程中聽取來自基層的聲音。現時特區政府在擬定公共政策或法律法規時，決策層與相關執行隊伍的溝通仍有更大的改善空間。為實現公眾能更普遍的參與到公共政策的制訂，特區政府開展了廣泛的民意諮詢，吸收普通民眾對施政的看法。然而，基層公務員作為政府決策的實際操作者和最終執行者，最能瞭解第一線的實際情況。故此，在政策制定過程中引入機制，強化溝通，務求讓基層公務員的意見充份得到表達，從政策的必要性、意義及最終目標等方面提昇執行效益。

二、重視政策制訂效率，快速回應市民訴求。

單靠被動地改變政策恐怕無法追上社會變化的步伐。過去特區政府要改變某項政策，往往需要全面深入地研究修改法律法規，曠日費時，不單可能貽誤政策推行時機，還可能因為所涉範圍太過廣泛，從而引起各方面的強烈反彈，形成拉鋸，進一步延緩政策的推行。客觀的現實是遲到的政策再怎麼好，往往都不可能令市民滿意。因此，希望日後政府在研擬政策時，能就不同層次的問題，採取更加靈活的思路，更具針對性、制訂更易達到共識的政策，致力減少時間上的延滯耗損，以提升施政效率。

三、推動基層技術人員參與諮詢，瞭解市民訴求。

所謂溝通，應當是一個雙向的過程。讓基層的技術人員參與各類諮詢，除了讓他們確實地聽取民意之外，也讓市民有機會瞭解公務員的立場與難處，逐漸達成公務員與民眾之間的相互理解，形成良性互動。同時，亦都能夠培養一批擅長聽取民意和政策宣導的公務員，強化民眾與政府之間的溝通。

最後，所謂“事情不在大小，在於態度”，同樣，好的政府不在規模，在於績效。若廣大公務員能放下官僚的身段，事事從市民的利益出發，以為民服務為己任，相信定能建立一個高效的服務型政府，共同實現此屆特區政府“構建陽光政府，落實科學決策”的施政目標。

多謝。

主席：陳明金議員。

陳明金：多謝主席。

為了壓抑樓價同炒風，引導房地產市場持續健康發展，今年 9 月 28 日，政府公佈了十大措施，這就是目前社會普遍議論的“劉十招”。近兩個月以來，不少居民反映，“十大措施”公佈後，尤其是中下價樓，樓價不降反升；至於立法規管房地產中介活動，規範“樓花”銷售時間、登記制度、買賣合約，完善行業行為指引，每月公佈各區成交單位數量、價格以及平均實用面積等措施，十劃無一撇，不知道是否再等 10 年，結果都是一樣？

面對“十大措施”，社會言論普遍持批評的態度，認為是幫倒忙。作為一項牽涉到廣大居民切身利益的重大決策，推出後落得如此田地，作為決策者是否應該痛定思痛，好好總結？

澳門作為一個自由經濟體系的社會，就房地產市場來講，公、私兩個市場始終會存在，公共房屋政策往往只是一種輔助措施，政府適時掌控對私人樓宇市場的調控權，對整個房地產市場的持續健康發展是非常重要的，而調控的主導權是否能夠有效的把握，有賴於科學決策以及完善的法律、法規配套執行。

“十大措施”將 330 萬元樓價作為按揭成數的“分水嶺”，究竟是如何科學決策的？330 萬元以下的樓宇，可以九成按揭，原意可能是想幫助更多人早日買樓，但是，隨之出現的兩個問題就是：中下價樓的價格不降反升，銀行估值之後，不接受九成按揭；第二個問題是令越來越多的居民買貴樓、買不起樓。這一點，當局又是如何科學評估的？至於調控、監管房地產市場的法律、法規，有居民形容是“一片空白，烏里單刀”！或者，這樣講有人可能覺得嚴重了一點，但是，規管房地產市場的法律、法規嚴重滯後是不爭的事實，“樓花”銷售“冇王管”，登記制度不健全，買賣合約五花八門，行業指引不明確，樓宇單位價值似海鮮，實用面積隨口噏……一系列的亂象，用“烏里單刀”來形容，本人認為根本不為過。

在澳門賣“樓花”，賣方基本上可以“為所欲為”，一幅空地，未獲得工務局批則，一無圖紙，二無單位面積，三無銷售說明，四無樓宇名稱，一紙“霸王條款”就可以賣“樓花”。最近，我等接到一宗購買“樓花”的求助，今年四月，某大地產發展商向一名澳門居民賣出 16 個“樓花”單位，涉及七千多萬元。這個位於黑沙環東北大馬路的“準備發展地段”，除了一幅空地皮之外，有關樓宇買賣的實質性文件：包括大廈名稱、單位建築面積、價格、興建完工時間等樣樣都無，只列明兩層共 16 個住宅單位。買方按照要求交付六百四十萬元誠意金之後，面對一紙空文，在親友的指點下，到工務局查詢，原來這個地皮連圖則都未批准。由於擔心上當受騙，向我等求助，經過調查發現，有關的發展商是通過一家港資地產代理銷售“樓花”，在聯繫發展商、代理商之後，經過一輪周旋，終於按買方的要求，退回六百四十萬元誠意金。這幅至今仍然是空無一物的地皮，已經賣了半年豪宅“樓花”，本人不知道，有多少居民交了多少誠意金，但是，有一點非常清晰，發展商在澳門賣“樓花”可以“冇王管”，一份“霸王協議”，就可以收取巨額“誠意金”，作為買“樓花”的居民或外來投資者，只能求上帝保佑：在當今好景之下，發展商可以大把大把的賺錢，不至於“走佬”。否則，如果發生類似回歸前的“寶誠大廈事件”、“新城大廈事

件”，發展商“走佬”，特區政府少不免要執手尾。

發展商、地產中介賣“樓花”可以“冇王管”，其中的問題自然就層出不窮！真正居民用家往往買的是三四手樓；賣樓時“發水”，交樓時“縮水”；價格隨時調升……對此，賣方往往一句“自由市場，你情我願”！

有效掌握對私人樓市的調控權，規範、監督是重要的手段，在許多國家和地區，負責任的政府都十分重視，最近，香港快速出臺連串措施，包括對兩年內轉手的樓宇單位，加收 5% 至 15% 的印花稅，打擊樓市炒風，防止資產泡沫風險惡化，該出手時就出手，另外，香港在規管“樓花”銷售、登記制度、買賣合約、行業行為指引、單位實用面積、價格等各方面的措施；內地商品房預售許可制度等等，都的確值得澳門借鑒。

港澳兩地的行政長官，在發表明年施政報告期間，都提到重視規管私人樓市的問題，其中就包括“發水樓”、“縮水樓”等問題。香港在現有一系列規管措施的基礎上，一年內將出臺進一步規管“發水樓”、“縮水樓”的新措施；“劉十招”分階段實施，影響效果，其中除了調控樓宇按揭、稅收之外，有五招涉及規管發展商、地產中介及私人樓宇的措施，明年 1 月 1 日強制公佈新建樓宇實用面積，但是，對規管澳門整體的“發水樓”、“縮水樓”等問題，其中的環節，並不是臺上講的那麼簡單，如果言行不一，結果就會同廣大居民的期望越來越遠！

多謝。

主席：關翠杏議員。

關翠杏：多謝主席。

各位同事：

垃圾焚化中心肩負本澳固體廢物處理的重任，每日需要焚化八百多噸的生活垃圾，其能否正常運作與有效監管，對本澳的環境狀況有著舉足輕重的影響。近日，有傳媒報道，垃圾焚化中心因缺乏監管而問題百出，不單尾氣排放經常嚴重超標，可能對整個澳門的環境帶來嚴重影響；而且存在違規焚燒危險的工業、醫療和化學廢料，違規操作等問題，加上廠房不少設備老化殘舊得不到及時更換或修整，對員工的健康和職業

安全構成嚴重威脅。

無論上述指控是否屬實，負有監管之責的部門，有必要重新檢視焚化中心、以至全澳各個環保基礎設施的運作監管體系，是否足以確保設施的營運管理、污染排放、職業安全和衛生環境能達到營運合約要求的標準，並向社會詳細交待事件的調查和跟進結果。

近年，為確保公務的有效運用，本澳各重要基礎設施的管理服務均已向國際公開招標，有關方向值得支持和肯定。但是在過程中，投標價格難免會作為重要的評分指標，但能否確保設施安全、有效運作應是更為重要的審批標準。如果當局未能透過合約條款訂定完善、嚴格的營運標準及制定有效的監管機制，投標者極有可能會“將價就貨”，以低價投得標書後，通過各種方法削減營運成本，不單管理質素和設施的使用壽命會受到影響，更可能對周邊環境產生重大污染，嚴重影響居民的身體健康。

因此，當局在審批時，除了要評核投標者所提出的價格是否足以維持營運水平外，亦必須確保標書批出後，承批人在合約期內能受到嚴格和有效的監管；對此，監督實體是責無旁貸的。

而提高運作透明度，讓公眾共同監察，是完善對本澳各項環保基礎設施監管的重要方式之一，不少地區的環保基礎設施，均會在廠房外或網上公佈實時的營運和污染排放數據，如本澳的自來水公司每日都會公佈各抽樣點的水質狀況。而據當局介紹，目前在各項環保基礎設施中均設有遠程監察系統，以確保局方能即時跟進處理各種異常狀況。因此，當局完全有條件實時公佈相關數據，以便公眾及時掌握相關設施的運作狀況，共同監察其營運和管理質素。

多謝。

主席：林香生議員。

林香生：多謝主席。

各位同事：

外僱輸入的程序規範不足、監管不嚴所衍生的負面影響，不僅損害本地就業者的“飯碗”及影響企業的運作，更會

帶來其他社會問題。

目前，來自內地的人員，基於國內規定中國公民須經有關部門批准，且必須完成簽訂合同、具體檢合格證明、交納服務費及購買保險等方可赴澳工作，整個程序較為規範。然而，其他國家及地區人士卻常以旅客身份來澳搵工、見工，獲聘後可向當局申請在澳工作的逗留許可，進而以旅客身份轉換為外地僱員身份，期間甚至毋須返回原居地。

當局這種容許以旅客身份獲聘及申請逗留許可的程序過於“簡便”，漏洞重重：一是“勞務中介”欠缺監管，責任不明確；二是難以保證獲聘外僱的能力、質素、個人操守和健康狀況等；更甚者變相鼓勵旅客留澳搵工，更有部分人士希獲聘用而留澳衍生逾期逗留及黑工等社會問題。

儘管今年實施的《聘用外地僱員法》規定了批給聘用許可須考慮的因素，但相關標準屬框架性規定，缺乏施行細則；同時，一些本應是輸入外僱必備的條件或文件，亦因為不具強制性而被權限部門視為“支持申請理由的相關資料”，難以彌補上述的漏洞。

為理順和規範相關程序，本人建議，當局必須根據《聘用外地僱員法》的規定，訂定規範外僱來澳工作須遵守的程序，細化操作指引，檢討現行逗留許可的發出規定，並進一步明確有關各方的責任，以加強對外僱的申請、輸入、聘用情況及退場全過程的有效規管和監察。

多謝。

主席：梁安琪議員。

梁安琪：多謝主席。

日前有報章報導，有婦女為去博彩而將未滿周歲嬰兒獨留家中無人照顧之事件，可見問題賭博者有明顯的上升趨勢。自博彩經營權開放後，本澳博彩業發展規模不斷壯大，近年問題賭博患者以及受賭博困擾人士的數量亦明顯增多。當局針對過往在防治問題賭博的工作，無論從輔導模式、救助對象抑或是治療手法上都應有相應的轉變。

博彩業是澳門的龍頭產業，在現時產業仍未能適度多元發展之時，短期內其他行業仍須依賴此行業來發展，如何將博彩

業之負面影響減至最低，例如問題及病態賭徒之輔導工作，應引起政府有關當局的深思。政府要更全面開展防治問題賭博的工作，應不斷借助民間專業團體的力量來合作。而實際上，本澳有不少民間團體都積極參與防治病態賭博的各項服務工作，但他們卻存在資金及人員不足的問題，所開展的各項服務亦因此受到很大限制。對此，政府應加強對民間專業團體的合作，增加資源的投放，使其發揮應有的功能。

本澳因博彩業聞名於世，每一年旅客數量都呈上升之勢，而問題賭徒中外地人士佔比例也不少，而上述個案中為賭博而獨留嬰兒在家的事主就為香港人士，這亦顯示了外地人士在本澳之輔導需求是有實際的需要。以博彩業為龍頭產業的城市，對非本澳居民之病態賭博輔導工作不應有缺。政府可透過增加對民間團體的資助，使本澳民間輔導機構在為本地問題賭博者提供服務的同時，亦有能力為有需要的外地人士提供暫時的輔導及轉介等，間接完善本澳在這方面的對外服務。

要有效控制問題賭博，須不斷推廣負責任博彩的理念，當局應加強與各博企及民間團體的合作，透過社區教育、開展講座及座談會等活動，在博企員工乃至廣大市民中普遍宣傳負責任博彩觀念，使他們建立正確價值觀和健康心態，減少賭博所帶來的負面影響，發揮防治問題賭博工作應有的功效。

多謝。

主席：吳在權議員。

吳在權：多謝主席。

各位同事：

溫家寶總理在本月 14 日會見澳門各界人士代表時作出了一場演講，提到視察本澳期間與一些青少年進行一個交談，發覺他們並不太了解本澳一些歷史名人。於是溫家寶總理在演講中以本澳四百多年歷史的演變做主軸，向澳門各界人士代表講出他的四點希望：提高政府科學施政水平、促進經濟適度多元發展、努力保障和改善民生以及重視維護社會和諧安定。

在這四點中以最後一點即重視維護社會和諧安定使本人有所感受，因為要達到社會和諧安定，其中一項重要的工作就是透過了解澳門四百多年的歷史，從而發掘出深藏其中的社會核心價值。就如如在中國傳統的家庭中甚至是澳門現代社會的家

庭中，年長一輩的人都會向晚輩細說家族過去的歷史，當中有苦有甜、有起有伏。其目的是讓晚輩了解上一代的經歷和經驗，從中吸收前人一些歷史的教訓，體會深藏其中的家族核心價值，達至家庭和諧安定。

溫家寶總理演講中提到林則徐不畏列強，為民族存亡力禁鴉片；鄭觀應沉思、吶喊，寫下了警世名篇《盛世危言》；丘逢甲奔走聯絡，為光復台灣泣血呼號。再問丘逢甲到底是何許人也？不少年青人一問三不知。當然我已非年青人，但我也無此知識，事實上也不可能通識，但是有需要去了解。澳門人若不了解自身的歷史，更遑論向國際旅客介紹遍佈各區的歷史文化遺產，更無法從過去的歷史發掘深藏其中的社會核心價值。

無可否認為的是，過去十年行政當局在整合本地的歷史文化資料上做了大量工作，但卻只稍則重於一些高等學府的學者身上，其整合的內容未曾普及至一般澳門市民甚至是中小學生。甚至更令人慨嘆的是，行政當局在不斷高呼維護社會和諧安定時，卻忽略以歷史的角度去考慮問題，從澳門開埠四百多年以來，中西文化互相交流、多元共存的歷史，肯定澳門特區的社會核心價值，並對之大力弘揚，以求凝聚社會共識，從而達至真正的社會和諧安定。

只有思想的統一和認同，才有行動的一致與承擔。本人建議行政當局應向澳門年青一代推行本地區的歷史教育，甚或編制教材，以縱觀全局的戰略視野出發，進行有機的整合和佈署，圍繞溫家寶總理提出“維護社會和諧安定”的希望，以切實可行的公民教育措施，從歷史文化上著手，讓澳門年青人在學習澳門歷史之餘，更能體味當中蘊涵的社會核心價值，從而培養重視維護社會和諧安定的意識。

另外，值得強調的是，將澳門世遺景點，有效而深入的向澳門年青推行本土歷史教育，將大大地豐富澳門的歷史人文底蘊，為澳門打造成具東西文化交融的世界旅遊休閒中心奠定了軟硬件的優勢，使澳門成為溫家寶總理所講的“獨具的自然人文魅力，不僅是歷史的造化，更是人類精魂的造化。”

多謝。

主席：李從正議員。

李從正：多謝主席。

目前澳門法律嚴重滯後、法律改革進展緩慢，法律法規無法調節日趨複雜和多樣的社會關係，未能對社會上種種不合理的行爲和現象作出規管，嚴重阻礙著本澳的發展，已是不爭的事實。澳門的法律從葡國移植過來，在多年來的發展過程中，本土的法律理論研究和本土法律學科的發展可以說是停滯不前，甚至是一片空白，澳門的法律未能結合到現實社會的發展而發展，未能體現出社會價值的變化。要推動本土法律理論的研究、促進本土法律學科的發展是一項艱巨和需時的巨大工程，然而這卻是法律改革的根本，若不從這個根本源頭下決心、落功夫的話，法律改革仍會遇到更多、更大的阻力，法律滯後仍會是繼續滯後。

法律改革緩慢而難行存在多方因素，其一，在過往長達一個半世紀的殖民統治過程中，澳葡政府一直沿用葡萄牙的法律，直到 1976 年才開始制定和頒布適用於澳門的法律和法令，且一直使用的都是葡萄牙語，而在以粵語爲主要使用語言的澳門，95%以上的居民被排除在法律體系以外，遇到糾紛少有訴諸法院，多尋求非正式的方式來解決；其二，系統的法律清理和梳理工作缺乏，有多少法律是從葡萄牙延伸適用於澳門、有多少法律是澳葡政府自行制定、哪些是已經失效、哪些是互相抵觸等情況並不清楚，法律的基本概況也不明晰，如在雲霧中，給法律草擬者、立法工作者、司法運作者等都帶來不少困難，但是剛好今日行政長官頒布批示進行法律清理及適應化工作，三年內必須完成，這也表明了當局對此問題的重視；其三，從事法律工作者、各類法律人才來自不同地方的高等院校，接受當地的法學教育，有著不同的法律價值觀和法律理念，往往對同一法律條文有不同的看法和見解，法律觀點各異，難免產生分歧，雖然司法強調獨立運作、法官獨自思考，但法律源頭已各有不同，同一案件量刑判決可能相差甚遠，或是南轅北轍，不但影響司法的效率、更影響司法的公正性。

法律改革的關鍵在於法律人才的培養，而人才培養的關鍵在於法律師資，但當局對此卻是著墨不多，重視程度並不足夠。當前，懂中葡雙語、熟悉本地法律、掌握澳門實際情況的法律人才，不是去了當律師、當法官就是去了政府部門當法律顧問，全職教授法律學科、研究本土法律的本地法律人才少之又少，高等院校唯有聘請內地教授或葡國專家來澳授課，雖然他們都在努力爲澳門培養法律人才、傳授知識，但無奈他們對澳門法律和現實情況始終不太熟悉，澳門不能單靠外力來組成一支重點培養澳門法律人才的全職師資隊伍。

若要加快法律人才培養、推動本土法律學科發展，建立本地全職的法律師資隊伍相當重要，當局必須加大法律師資隊伍建設的力度和資源投入，吸引更多具一定中文水平又懂葡語的本地法律人才加入法律教學的工作，加快法律人才的培養、提高法律人才的質量；同時，可考慮整合各高等院校的法律資源，建立一所以中葡雙語爲主、研究本土法律爲目的、具本土特色和較具獨立性的政法學院或大學，一方面有利於從源頭上推動本土法律理論的研究和本土法律學科的發展，形成具澳門自身特色的法律理念和法律價值觀，減少法律分歧。另一方面，更好地體現澳門“一國兩制”和多元融合的自身優勢，更好地發揮作爲中葡平台的作用。

多謝。

主席：劉永誠議員。

劉永誠：多謝主席。

各位同事：

特區政府在上周二公佈了 2011 財政年度的施政報告後，在社會上，置業難的問題就成爲了市民及同事關注的焦點之一。的確，最近幾年間，薪金的加幅根本無法追趕樓價的漲幅，除了透過宏觀調控去對本澳的整個房地產市場結構進行調整之外，也有不少的市民以及同事都反映中產以及年青人置業的問題，希望政府可以推出一些相應的措施去幫助這些群體。從行政長官在回答同事們的提問時候，他表示，特區政府將會以致力興建萬九公屋、提升公屋的收入上限及著手研究定義中產階層等等措施。

當然，社會上對於置業難的原因眾說紛紜，有人認爲是基於他們的消費模式、較薄弱的理財觀念；有人認爲是基於樓價的不合理，即使賺得再多也未有能力上車；有人認爲年青人所說的置業難只是他們對於未來的憂慮，並沒有迫切的需求等等的說法。作爲政府是有幫助市民解決置業難的義務。然而，在仍未全面地了解實際的情況下，強行推出的政策是沒法根本性地解決問題，甚至只會幫倒忙。要做到科學施政，除了加緊對中產進行定義、繼續監察房地產市場的發展結構外，最基本的，就是先對這些置業難的群體去進行深入的了解以及詳細的研究，釐清導致這些群體置業難的根本性原因是甚麼。通過調查、收集數據，了解現時的樓價水平、普遍的經濟能力，他們的收入中位數、分佈的年齡層、平均每月的必要開支、教育水

平、工齡、職業等等，政府必須要掌握這些基本的資料，透過數據去全面性地分析事實以及問題所在，到底是那幾個主要的因素影響了他們的置業能力，到底政府應該從那幾個環節著手去提供援助，方可針對性地推出相應的措施。

解決置業問題的方法有許多，有些措施說易行難，所以我們應該考慮措施持續的可行性、公平性及推行後可能引發的問題一併進行評估。正如本人於早前的議程前發言所提及過的建議，在取得社會的共識下去完善中央儲蓄制度，在不影響養老保障的前提下，增加提取款項的預設條件。例如以增訂以結婚、組織家庭作為前提下的首次置業，可申請一生中一次性動用存款內的一定份額，作為可持續性的長期政策幫助年青人置業。同時，優化現時的經屋准入制度，由於現時政策是按照收入及資產作為標準，而忽略了一批由於不可抗力而需要龐大支出的家團，例如：雖然家團的收入上限是超出了一定的百分比，假設百分之十以下，但因其中有家庭成員是長期的病患需要持續的龐大醫療開支等等的情況。政府可以增設特殊的條件去將他們納入經屋的許可家團，就可以改善到這些有特殊情況的中產家庭的生活環境。以上所提及的建議都是在現有的制度上進行完善、優化去協助年青人以及一部分有特殊情況的中產置業的措施，切合了現時的體制亦都具有足夠的可操作性，希望有關當局可以對以上的兩個建議加以分析、考慮。

在經濟規模高速發展的成長階段，外資企業的加入、本地企業的不斷擴充，年青人往往較易通過教育及個人努力在不下十年的時間成功向上流動。但當經濟規模的發展漸漸脫離高速成長的階段，步入穩步發展時，市場上創造的中高層職位空缺就會相對較少，向上流動的競爭亦都同時加大，再加上資產價格上漲，令到不少的中產以及年青人淪落為被援助的基層。置業難很可能是社會階層的流動性降低的表徵，亦都有可能是環球經濟、社會制度以及城市經濟規模的發展周期等的因素共同影響所產生的問題。有不少的學者、同事都有提及相同的概念，本人是同意政府應該加以關注階層的流動性的，希望當局除了以短期的派糖模式外，更應積極尋求方法完善政策，檢討、完善津貼以及援助的有效性，盡力填補政策上的灰色地帶。適時地引入更多有效的“鼓勵性政策”。對於那些願意靠自己雙手努力、默默付出、積極向上的人，應該給予更多的支持及鼓勵，包括體現在教育、公職人員的晉升體制等等，幫助他們向上流動，成為他們的伯樂。當他們能夠透過實現自己的價值而向上流動的同時，也可以增值了自己的財富，間接解決部分人的置業問題。這樣也有利於促進社會的和諧以及整個社會、經濟的進步。

多謝。

主席：麥瑞權議員。

麥瑞權：多謝主席。

各位同事：

我今天議程前發言的題目就是施政報告貼近民意，市民冀望真能實現。

日前，行政長官發表了 2011 年施政報告，很多市民和專家學者都認為，施政報告的內容基本上反映和回應了部分民生和社會問題，總體來說算是充實和務實的一份施政報告，亦顯示出行政長官定期落區了解民困，聽取民意，掌握民情的做法確實是有效的，所以對各個範疇的工作都作出了相應的規劃。有市民指出，作為一個普通市民，看了這份施政報告後，基本上亦會對特區政府充滿信心和有更大期望，因為各範疇對未來的規劃似乎已胸有成竹，運籌帷幄。因此，大家都深信澳門明天一定會更好。

然而，大家亦都知道，凡事講就容易，寫出來亦不太難，但做起上來就真的很難，要做得好就更加難了。相信大家還記得上一份施政報告，即只是年初的時候的，內容亦都是非常亮麗，其中包括會如何的改善民生，提高公務員素質，優化公共服務，革新政府管治等等，總之所羅列的內容都是市民所需，市民所求，市民所期望的東西。但是，2010 年已經接近尾聲了，政府在 2010 年的施政報告內所承諾的各項政策和工作就 OK 了的？即實現了的？兌現了的？又即是做了有多少多少？官員們的積極作為又為社會解決了多少問題，為市民解決了多少民生問題？相信官員們心底裡是最清楚、最明白不過了，請官員們撫心自問，結果今天我們還是住屋難，看病難，泊車難，置業難，搵工做難，小企業做生意更加難的問還是存在，為甚麼會是這樣子的？所以，官員們在新一份施政報告，在陽光政策照耀之下就應該好好反省反省，真的要認真好好思考用心為民和官員不作為的問題，為甚麼經常發生？在未來的日子積極配合好行政長官的施政，真真正正用心為民做個好官。

由於新一份施政報告的出爐，市民除了熱烈討論新施政內容以外，更有不少專家學者着眼於總結和對比一下，年初的與現在這份施政報告的優勝之處在那裏，問題在那裏，以及官員

的執行能力問題，普遍大家都認為新報告雖然仍有不足的地方，但也有不少這個紓解民困的地方，而整份施政報告確實有不少亮點，這些實事求是地說。譬如提到中產階級、減稅、公務員加薪等等都是大有進步的，不過，從普遍市民所反映的意見來看，其實大家依然最擔心的仍然是陽光政策是照到問題了，那照到問題又怎樣？關鍵就是要官員通力合作去解決、去配合政府施政的。現在目前的困局就是陽光政策照到的問題，但問題依然存在，毫無解決的跡象。也就是說，在市民的眼中，施政報告裏面最重要就是執行，說就易，做就最難的，所以是誰去執行？誰又有能力去解決這些問題？這樣來說就是最重要就是用心為民，做些利澳為民的事情，尤其是當一些事情和問題更不是單靠一個部門就可以能夠解決的，真是要跨部門才能夠協作解決的。譬如現在很多人說房屋問題，住房問題，這就說的意見都很多，方方面面。但是執行是那個，是建築商、建造行業、建造工人，施政報告看不到那裏有扶持這個建造業健康發展的。還有一件事，施政報告提及很多就是講這個環保的，環保政策那樣，但是又沒有提及過扶持這個這個環保產業，沒有環保產業的支撐，那環保的理念那個去做？買些環保的東西都沒有，那怎樣去實施？所以……還有一件事，交通問題提了很多了，那有些實際的問題，巴士埋站就經常沒有泊埋站的，都是停在路中間，有時民說我聽，最顯著在路環那個街市那裏，即入輝記飲茶那裏，都有一個彎位，但是些巴士經常就不泊埋去的，那巴士一停在那裏，不是幾架，一架的時候，後面些車就塞住的了，那其實澳門經常有這樣的情況，那為甚麼會這樣？有些人就說有些人等巴士全部行出來，塞住巴士就埋不到站了；有些說不是，巴士司機貪方便，停在路中間，後面的車就只跟它後面的，人全部上了車，他一開車就方便了，高效率這樣，諸如此類的問題，其實些問題一直存在，這就一定要跨部門去解決的，長期下去，市民很擔心是會影響施政報告的執行力度和政策的最終實施效果。因為這樣，因此，我們好希望政府和官員可以對這些問題多加關注和及早提出解決方案，否則市民又一次對政府失去信心，而最終又會產生各種各樣的社會問題。又更加多不作為的現象出現的了。

多謝！

主席：吳國昌議員。

吳國昌：美國已公開決定再推行「量化寬鬆」貨幣政策，勢必產生巨大經濟影響。未來澳門一般基層市民要面對樓價、租金一齊上漲壓力，而以本地貨幣支薪的勞工階層更會因

為澳門幣匯率間接跟美元掛勾，要網綁式跟隨貶值，以致在一片經濟繁榮景象當中，不僅眼巴巴地不能受惠，不能改善生活，反而面對日益深重的購買力下降壓力。面向本地內需市場，收澳門元，用澳門元買各種貨品的中小型商號，更因此不僅不能分享經濟成果，反面臨淘汰。行政長官在明年市民而對風高浪急的購買力下降威脅之際，將現金分享和中央儲蓄注資雙雙縮水，實在不適當。

澳門特別行政區成立十年來，隨著經濟急速發展，已累積了相對龐大的收支盈餘和財政盈餘，為了澳門特別行政區整體利益，澳門幣匯率轉軌實際上具備條件，亦都是時機。

特區政府在二零零八年六月回覆本人相關的質詢的時候，強調如果澳門幣一次過對港元升值，恐會令眾多持有港元存款和擁有港元資產的居民構成損失。然而，澳門幣匯率轉軌，不一定要一次過對港元升值。相反，特區政府應當在貨幣政策上，跟中央政府和鄰埠政府保持緊密聯繫，在各方共同作好準備之下，實行澳門幣轉軌，跟人民幣或一籃子貨幣掛勾，而轉軌的澳門幣幣值是可以剛好相當於未轉軌前兌港元的幣值，避免產生一次過對港元升值的效應。

鑑於特區政府在特區成立十年來仍未正面檢討調整幣值的問題，而現在全球面臨美元「量化寬鬆」衝擊，採取措施保障民生迫在眉睫，本人重申，在美元「量化寬鬆」衝擊下，特區政府應該及早調整貨幣政策，籌備澳門幣匯率轉軌，遠勝於任由澳門居民受貨幣購買力下降拖累，遭受嚴重的購買力下降和在職貧窮，以及任由本來自力生存的小商號、基層勞工階級變得難以自力生存，淪為要接受救助的弱勢群體。特區政府應當說明，在貨幣政策範疇上，我們是否已經能夠跟中央政府及香港特區政府緊密溝通聯繫的機制。若果沒有的話，行政長官應爭取建立相關機制。

多謝。

主席：現在還有五位議員還未發言，看來還有幾分鐘就到了。吳國昌議員。

議員建議延長，將這個建議付諸表決。

（表決進行中）

主席：通過。

請區錦新議員發言。

區錦新：多謝主席。

各位同事：

今年十一月十日，立法會議程前有二十篇，其中有四份是談論澳門民主政制的發展，顯見，這個確實是一個重要的議題，特區政府是不可以再刻意迴避的。

特區成立十年，經濟在中央政府自由行政策的支持下，澳門在經濟上帶來一片好景，說是創造了一個經濟奇跡亦不為過。但是，經濟高速發展，成績亮麗的同時，廣大市民卻叫苦連天，深歎生活質素不升反降，安居難得、就業難求、貪腐難止，官商勾結、利益輸送更是澳門人心頭之痛。經過這十年實踐，我們看到，特區的民生不因經濟的發展而改善，而問題就在不民主的政制，民生——經濟——民主，沒有配套好，就不能不問題叢生。因此，循序漸進建立民主政制，真正實現澳門民主治澳，而非少數特權澳人治澳，才是澳門邁向健康發展的良方。我們清楚知道，沒有民主的政治制度，澳門的民生亦都永遠難於有根本的改善。毛澤東在矛盾論中說「在複雜的事物的發展過程中，有許多的矛盾存在，其中必有一種是主要的矛盾」，「捉住了這個主要矛盾，一切問題就迎刃而解了。」能不能循序漸進推動民主政制的發展，正是澳門所面對的耘耘眾多問題，眾多矛盾中的主要矛盾。

特區成立以後，我們一直都主張給政府時間，所以在民主政制問題上，我們也靜待政府設定民主政制的路線圖和時間表。鑑於基本法設定一個保守的政治體制，對民主發展造成頗大的桎梏，但基本法也規範了二零零九年及以後的行政長官選舉及立法會選舉的修改機制，意味著立法者也認同，澳門九九九年回歸，經過十年磨合，應可逐步推進民主政制，體現循序漸進的原則。因而設定在零九年的行政長官及立法會產生辦法「如需修改」即可有修改之機制。而所謂「如需修改」雖無主語，但當然是指澳門居民而非少數非民選的官員去決定。為此，在二零零四年何厚鏵連任行政長官後，我們的同事吳國昌即在議會內多次提出，要求特區政府就零九年的立法會選舉及行政長官產生辦法舉行公開諮詢，以利修改相關選舉法，推動民主政制進步。在一再催促之下，特區政府又一拖再拖，才在零八年拿出包括立法會選舉法及行政長官選舉法來開展立法。而這兩個選舉法在民主政制上並無寸進。令基本法本來容許澳門公眾討論參與決定行政長官和立法會的選舉應否需要修

改變成由行政當局一鎚定音決定無需修改。這種強行剝奪公眾政治參與權，只反應了當權者為維護少數人不合理的既得利益的政治取向。

時至今日，部分官員仍然堅持以沒有共識為由拒絕政制任何的民主進步，可謂冥頑不靈。十一月十日議程前發言的四位同事，對民主政制的發展步伐雖有不同意見，對於甚麼叫做社會共識的理解可能存在相當的差異，但是有一個共同的特點、觀點，都是認為民主政制的推動必須在社會上有廣泛共識的基礎上來進行。這與我們的見解是不謀而合。這正是我們從零四年開始就一直呼籲特區政府：「澳門特別行政區的民主政制發展，應當由澳門特別行政區政府統籌，在中央政府的關注下，去啟動民主政制的全民諮詢，以爭取確立共識，去建立民主政制發展的路線圖與時間表，依照澳門特別行政區基本法的規定循序漸進推行，邁向普及直選行政長官及立法會全體議員的政治制度。」確實，要循序漸進推動本地區的民主政制的進步，社會不能沒有共識。而作為特區政府就應在此時刻起主導作用，開展民主政制的公開諮詢，尋求和凝聚民主發展的社會共識。特區政府連為熊貓改名也懂得透過全民公投來決定。對比熊貓改名重要得多的民主政制推動，更應充分運用各種方式和途徑讓市民能廣泛參與討論、表達意見，以凝聚共識。只是，我們不諱言特區中有部份庸碌無能的官員，是以沒有共識為由而拒絕積極承擔責任，只躲在辦公室裏等社會共識從天掉下來。這種懶漢或者叫做懶婆思想當然值得批評。縱觀在立法會眾多就民主政制發言的同事，對特區發展民主政制都持正面態度，只是認為需有共識方能推行，正是對這種充滿懶漢思想的官員的當頭棒喝：你還不積極尋求社會共識更待何時！

作為立法議員，我們當然明白澳門的政制發展要按照基本法所規範來循序漸進推行，而基本法第二十六條就規範了「澳門特別行政區永久性居民依法享有選舉權和被選舉權」。特區十年了，澳門居民在行政長官的選舉權和被選舉權卻被不合理的政制所剝奪、立法會的選舉權和被選舉權也被大部份所剝奪。很明顯，這種不合理的政制安排是與基本法第二十六條相抵觸的。

民主，從來都不是一蹴而成。在人類歷史長河上，多少人為了追求民主、自由，為實踐人類的普世價值而拋頭顱、灑熱血，身陷囹圄。澳門人絕非不食人間煙火的世外高人，經過特區十年的實踐，澳門人都吃盡小圈子選舉所帶來的忽視民生、貪腐橫行、利益輸送的苦頭。我們明白到，特區十年所存在的種種問題，其要害都是因為小圈子選舉所致。要打

破這個困局，爭取民主政制，爭取行政長官和立法會普選，是必由之路。我們明白，民主的實現路途艱辛，要有許多的妥協和磨合，爭取在社會上取得最大的共識，以平和而不傷和諧的方式爭取民主政制的實現。

多謝。

主席：陳偉智議員。

陳偉智：多謝主席。

內地三鹿毒奶粉受害人家長趙連海，維權抗爭被控「尋釁滋事」，密室聚會竟干犯「擾亂公眾秩序」，被羈押一年後判囚兩年半。千古奇冤，神人共憤！將原告變成被告，是踐踏中國公民的憲制權利。為此，港區人大政協代表，紛紛致函國內法院，要求公正審判，還趙連海一個公道，足證見義勇為者尚有人在。

要維穩必須要維權，否則只會造成白色恐怖。要維權首要維護新聞自由，讓市民大眾有公開表達意見的渠道，讓新聞工作者有自由採訪的權利，而不是對社會意見諸多禁制，要新聞工作者成為管治者的傳聲筒，稍不合意就投閒置散、停職查辦。

溫總訪澳期間，表面上風平浪靜，暗地裡偵騎四出，防範得滴水不進。濠江兩岸風聲鶴唳，松山嶺上草木皆兵。本人既體會安保人員的辛勞，亦對特區政府的神經過敏感到可悲。這種杯弓蛇影的驚懼，正是本身治理能力不足的條件反射。

保護國家領導人的安全是理所當然，維持社會穩定亦同樣重要。要真正做到這一點，不在於投入多少兵力、警力，而是要從根本上消滅一切構成社會不穩定的因素，而不穩定因素產生的源頭往往就是政府本身。亦都可以我們聽聽國內專家的意見，可能會有所得著。

中國社會科學院于建嶸教授指出：要維持社會的穩定、實現社會的和諧，就要在下面幾個問題上形成共識：第一，一定要切實保障公民的基本權利，保證社會正義，讓社會各階層都能分享經濟政治發展的成果；第二，建立社會利益表達衝突機制，讓各階層能暢通地表達自己的利益和價值要求；第三，要進行司法改革，樹立司法的權威，建立科學的司法制衡制度，真正做到依法治國；第四，要改進管治技術，提高管治水

平，增強管治能力。當然，要真正解決社會衝突和社會問題、最終的出路還是要實現民主和憲政。

溫總訪澳，提出了對澳門的四點希望。如何建設一個勤政、廉潔、高效、為民的服務型政府，是第三屆特區政府的當前急務。服務型政府範式的形成是國內改革開放三十年來政府行政改革的經驗總結，是政治文明的集中體現，是對未來政府改革的期待。當一個「向人民學習，為人民服務，請人民評判，讓人民滿意」的政府出現的時候，國內就不會發生趙連海被判刑的事件，本澳亦會達致真正的平穩與和諧。

主席：陳美儀議員。

陳美儀：多謝主席。

各位同事：

早前本人曾委託中立機構，做了一份關於澳門居民快樂指數的調查，有關調查情況已向媒體和社會發佈。調查數據顯示，市民及“80後”的青年人對政府的“房屋政策”和“青少年問題”方面最不满意。房屋政策的問題，我在特首施政報告答問大會上已經提出，今天我想為“80後”的青年人講一些說話，表達他們的心聲使社會人士瞭解到他們的想法，不致誤解，而亦為他們的表達出訴求。

青年人對房屋政策不滿意，是涉及他們就業後長遠目標和需要的問題，他們普遍的收入，未能達到政府公屋政策的受惠，亦無能力負擔購買樓價飛漲的商品房屋，他們儘管無力馬上置業，但政府和社會是需要通過建立制度讓他們看到通過努力能夠實現的希望；青年人將置業作為目標，其實是反映他們將來對家庭的責任感和對未來生活素質和水準的保障，而供樓年期多超過10年至20年以上，這對他們在努力工作的穩定性上提供了責任和動力，所以我們在鼓勵青年人創業之餘，亦要幫助他們置業安居。另外，他們對“青少年問題”不滿意，是涉及教育和輔導的問題，涵蓋面極廣，不能等閒視之。

剛才所提的調查結果亦顯示，市民認為“社會關心自己”的重要性最低，同時又最不满意“社會關心自己的程度”，這實際上反映出市民一定程度缺少社會歸屬感，同時也進一步影響到市民的社會責任感，他們對社會這種態度，對青少年的教育和成長是有負面影響的。

另外，根據該項調查，青年人不會用主動方式表達不快，多選擇“呢埋”、“購物”、“睡覺”、“沒有表達”等一些消極的態度。這也許是他們對社會無聲的抗議，同時也說明社會對他們關注較少。

當前澳門實現了 15 年免費教育，政府投入了大量公共資源這是值得肯定的。但是教育並不僅僅是一般的學識教育，教育的目的是培養健康成長的青年一代，青年人德、智、體、群、美全面發展才是教育的目的。我建議政府和社會，要深入考慮本澳教育領域有哪些方面需要認真檢討和改進？針對青少年教育領域存在的問題，應當採取哪些措施？

政府有關部門應當將工作做得更加深入細緻，例如：

特首在施政答問大會上曾表示，支持和鼓勵青年人做義工，這其實是對青年人在德育和群育方面的培養。從我們的調查也發現，近九成做過義工的“80 後”青年都覺得很開心，我想這主要是因為通過團體工作、幫助他人讓他們找到了自信、社會歸屬感和社會責任感，改變了他們的價值觀。這種教育效果就不是一般意義上的教育可以得到的，政府應大力推動，並制定如何鼓勵青少年義務工作的政策。

政府已將發展文化創意產業作為經濟多元化的重要方向。但據我的瞭解，話劇社是澳門民間文化創意的重要一環，他們當中有超過 30 年社齡的，以業餘為主，憑著對話劇的熱誠和奉獻，一做多年，但很多是在慘淡經營，甚至連正式的排練場地也沒有。而現時各大專學校亦有學生組織校內話劇社演出，但是它們都得不到資金的支持和鼓勵。話劇表演讓演出者和觀眾的感情在另一個空間得到滿足和宣洩，而內容亦多從正面方向，具教育的正面意義，政府應當要鼓勵業界內及年青人從事話劇社這類有創意的文化藝術活動，這既是培養青年全面發展的良好方式，同時又是為發展文化創意產業培育本澳人才。

另外，教育政策的推行，教師是重要的一環，我相信每一位投身此行的教師都是本著對教育的奉獻精神而來。但現時由於政府的政策，造成許多失衡之處，如公校和私校教師待遇的差距，客觀上對教師的專業性方面造成了影響。對公校及私校教師隊伍亦做成不公的矛盾，政府的教育政策應是整體及宏觀的角度培育我們的下一代，任何負面的情況，最終受害者將會是這些年青一代及社會，此外亦由於政府在教育資源上的分配原因，教師在超時工作亦不能得到補償或津貼，因此希望政府

能夠平衡政策，制定出對職能和待遇公平的職程制度。

我相信各位同事和社會各界對教育問題，特別是青少年領域的教育問題都有許多真知灼見，我覺得關鍵是政府要能夠把這些意見和建議統籌協調起來並付諸行動。如此，將是澳門青年之大幸、澳門社會之大幸。

多謝。

主席：何潤生議員。

何潤生：多謝主席。

各位同事：

二零零八年底公佈的《珠江三角洲地區改革發展規劃綱要》，將澳門的發展定位為“世界旅遊休閒中心”，而要將這一發展定位更好地落實，必需要不斷優化環境，建立舒適、宜人的生活和活動空間。但可惜的是，特區政府在改善居民生活環境素質，以及建立舒適宜居的生活空間上，卻未見有任何積極、並且是具體的行動。

近年與環境保護有關，受居民廣泛關注的問題多不勝數，例如：由車輛排放尾氣、食肆排放油煙、舊式打樁機，以及修車場和廢車場所產生的空氣、油污和噪音等污染；又例如筷子基北灣、青洲鴨涌河污染對環境衛生的影響等。雖然這些問題已困擾居民多年，但礙於現時相關環保法例並不完善，加上對於由不同原因所引致的環境污染問題的管理，涉及多個政府部門，致使上述問題一直無法得到妥善的解決。而針對上述個別問題，雖然有關當局已有所行動，例如提出了《噪音法》修訂草案、設立“環保與節能基金”對中小型食肆排煙改善作出資助，但是按照以往行政當局在落實政策時一拖再拖的經驗來看，居民不但有充份理由擔心上述環境污染問題仍會持續擾攘多年，更不敢奢望有關當局會對新型態的環境保護問題，例如由博彩娛樂場所，以及部份商戶招牌發出的強光，產生的光污染問題有所關心。

事實上，在推行環保政策上，過去政府亦為居民提出了某些願景，但最終卻又無疾而終。例如在二零零六年四月，能源發展辦公室主任對外表示，本澳公交系統使用天然氣有望在二零零八年開始逐步落實；二零零九年四月，再次表示特區政府已於二零零八年八月與「中國汽車工程研究院」合作進行

了“澳門天然氣公交發展計劃研究”，但到現時為止，不但仍然未見有任何使用天然氣的公交車輛在路上行走，就連這一計劃的進展如何我們亦不甚清晰。而在今年十一月，環保局又表示已委託「澳門大學發展及質量研究所」進行推廣環保車輛的相關研究，對此，居民亦疑惑澳門大學主導的這一計劃有否將本澳的公交系統納入研究中？本澳未來的公交系統又是否仍然會採用天然氣作為動力？抑或有關當局在公交系統引入低排放和環保車輛上，又有了甚麼新思維？甚至政策又已經轉向？這種不同部門之間各自為政，互不協調的情況，不但會影響到公交系統引入低排放車輛和環保車輛的進程，

亦無法有效改善因車輛排放尾氣而引起的空氣污染，最終更可能無法落實在今年施政報告中提出，要積極配合國家的減排政策，以及履行《京都議定書》義務的施政目標。

本人無意將澳門與其他地區任意攀比，但是，本澳相關環境保護法例已漸漸與世界潮流脫軌，這些亦都從有關當局仍然未有落實已頒佈二十年的《環境綱要法》的修訂工作時間表便可見一斑。假如有關當局再不根據本澳現今的社會情況和未來的發展需要，制訂具前瞻性的環境保護政策，這樣下去，澳門將會成爲一個真正“與別不同”的地方；而我們一直強調的，以旅遊觀光爲主要發展方向的基本定位亦會受到制約，最後不但居民的生活環境素質受損，對本澳社會的可持續發展亦會產生負面影響。

多謝。

主席：崔世平議員。

崔世平：多謝主席。

上海世博會成功舉辦，成爲全球焦點熱話。以「城市創新與可持續發展」爲主題的「上海世博會高峰論壇」是世博會系列活動中級別最高的論壇。出席論壇的嘉賓都是世界知名的專家和公眾人物，包括國家總理溫家寶、聯合國秘書長潘基文、芬蘭總理瑪麗·基維涅米、2001 年諾貝爾經濟學得獎者邁克爾·斯彭斯、2004 年諾貝爾物理學得獎者戴維·格羅斯、聯合國人居署執行主任霍安·克羅斯、中國雙院士吳良鏞教授等。整個高峰會期間，不同領域的專家學者在七個不同主題，包括“信息產業及數字城市”、“知識創新與文化城市”、“綠色發展與生態城市”、“科技進步與創新城市”、“經濟轉型與永續城市”、“社區治理與宜居城

市”、以及“青年創造力與未來城市”分享他們的經驗和意見。本人亦都很榮幸能夠與僅百位的世界級傑出人士一同獲邀參加這次的盛會，亦都令我獲益良多。峰會的總結，由聯合國、國際展覽局與中國 2010 上海世博會組委會三方共同起草了《上海宣言》。宣言一致認爲，通過創新來建設和諧城市，是城市可持續發展之道。

作爲城市規劃的從業員，本人認爲《上海宣言》值得澳門認真審視和採納。概括澳門的元素，因著歷史背景的特殊性，配合近年的經濟機遇，人民生活水平得以提升，使小城成爲全球的焦點之一，令澳門人外遊時獲得刮目相看，一洗回歸前澳門人外遊時偶遇冷眼相待的頹勢。這鐵一般的事實是澳門人深有體會的。澳門在經濟貿易和宗教的自由開放、不同文化和族群互相包容、人均壽命長、失業率低、人性化尺度的建築和多元的文化遺產亦高度反映出澳門是一個和諧開放的宜居城市。

回顧十年的澳門在經濟、社會、文化、教育、醫療和科技發展成績有目共睹。事實上，政府已把經濟發展帶來的成果回饋社會，包括實施十五年免費教育政策，相比亞洲地區以致全球都是罕見的；完善中的社會保障制度，爲長者提供即時的財富分享，又爲未達退休年齡的所有合資格人士提供退休保障計劃以備未來之需；爲了城市可持續發展的穩健理財，政府又建議設立財政儲備基金。另外，由於我們的較理想的衛生和醫療保障以及良好的生活環境，其實澳門已經是全球人均壽命最長壽的地區之一，這更是不能用金錢來衡量的成果。

然而根據一份調查資料顯示，居民對個人身體健康狀況滿意度每況愈下，另外，最近在現金分享計劃中，被人說成「縮水劣策」都是一些定性分析的結果。細心和持科學態度的人會作定量分析。那就會看到開戶啓動基金的金額，是隨著市民達到資格就可以獲開立中央儲蓄制度的個人帳戶，其實來年的“現金”分享，它的總量是有六成七增長，亦是逐步由短期措施向長遠政策過渡的必由之路。政府的藏富於民、惠澤長者的用意是值得認同的。若然要在“今朝有酒今朝醉”與“積穀防饑”間作出選擇，相信中華民族的千年智慧已能大派用場。對個人身體健康狀況滿意度每況愈下的居民，值得指出的是根據美國中央情報局的最新資料顯示，澳門今年出生的嬰兒的預期壽命已是世界第二，是 84.38 歲，對於“長壽國”日本，是 82.17 歲，是排第四和鄰埠的香港是 81.96 歲，排名的第八還要高。

以上的表面矛盾，其實是反映出科學數據，與居民自身感觀，可以存有差異。定性分析和定量分析得出不同的結論是因為前者以感覺做推斷而後者以數據科學化地做判斷。如果我們強調要科學決策，這些不協調現象絕對值得我們深思和檢討。

客觀而言，科學數據與居民自身感觀都應該給予考量。毫無疑問，正如《上海宣言》指出：城市化和工業化在帶給人類豐富現代文明成果的同時，也伴隨着前所未有的挑戰。

人口膨脹、交通擁擠、環境污染、資源緊缺、城市貧困、文化衝突，正在成為全球性的問題，作為地球村一員的澳門也不可能獨善其身。面對上述的問題在所難免，故此肯定仍有不少的改進空間，也有不斷改進的必要性。然而，不斷全面否定發展中的成果，將不利年輕的澳門特區孕育主人翁精神和創新精神。我認為好事應肯定，壞事應否定，失誤要糾正，黑白要分明。

我相信澳門已踏上了一條康莊的發展之路。我相信盡力將澳門打造成更宜居的城市，將能讓澳門居民過著更好的生活，這也應是每個澳門人的共同理想，我想。讓我們以《上海宣言》為依據，把澳門打造成綜合和諧、開放和可持續發展的宜居城市。我希望特區政府能堅持落實和嚴格執行施政方針，同時與市民更積極溝通，讓澳門各階層充分理解各措施和政策的理據所在。至於市民大眾，我祝願人人能由發自內心地貢獻自己的智慧和力量，為自己的子孫後代而努力。當政府和市民同心同德以共融和諧的心，打造澳門成為一個創新宜居城市的典範為理想，澳門人定能讓澳門持續進步成為更加適宜居住和人見人愛的小城。

多謝。

主席：各位議員：

請坐在這裏稍等一下，等政府代表列席。

（政府代表進場中）

主席：各位議員：

繼續我們會議了，我們進入第一項議程，引介、一般性討論及表決《2011年財政預算案》。我先請譚司長作引介。

經濟財政司司長譚伯源：多謝主席。

主席、各位議員：

明年澳門特別行政區的財政預算收入總額為 796 億 1 千 1 百 20 萬 2 千 6 百元，較一零年修正後預算總收入增加 207 億 3 千 8 百 85 萬 4 千 1 百元，增幅為 35.23%。

公共預算收入的增加，主要是由於明年直接稅中的「娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益」預計達 574 億元，較一零年的修正後預算增加 171 億 5 千萬元；而「職業稅」、「房屋稅」及「所得補充稅」等稅收預計合共 30 億 6 千 2 百 90 萬元，較一零年的修正後預算增加 7 億 3 千 7 百 36 萬 6 千 5 百元；此外，「財產之收益」章節中來自「批租地之溢價金」的收入預計為 11 億零 6 百 38 萬 1 千元，較一零年減少 13 億 1 千 7 百 93 萬 8 千 9 百元，「轉移」章節中來自博彩經營批給合同的「城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款」的收入為 33 億元，增加 13 億元。

明年的開支預算總額為 574 億 7 千零 47 萬零 5 百元，採用現金收付制的政府一般綜合開支預算為 529 億 9 千 3 百 44 萬 1 千 7 百元，當中屬運作預算為 416 億 2 千 3 百 44 萬 1 千 7 百元，而投資計劃的預算為 113 億 7 千萬元。至於包括郵政局、郵政儲金局、退休基金會、汽車及航海保障基金、澳門金融管理局及澳門基金會等六間採用權責發生制的特定機構綜合開支預算總額為 45 億 8 千 7 百 43 萬 2 千 3 百元。

為能更清晰表述二零一一年財政年度的收入，開支及預計結餘，明年特區預算將取消「預算執行累積結餘準備金」此一開支項目。而預計收入在扣除預計開支後所計算出的差額，如屬政府一般綜合預算，將以「預算結餘」作表述，明年金額預計為 208 億 9 千 6 百 54 萬 6 千 4 百元，而特定機構綜合預算的收入與開支差額則以特定機構「年度盈餘」作表述，預計金額為 12 億 4 千 4 百 18 萬 5 千 7 百元。根據本法案第四條第三款的規定，當特區政府需動用「預算結餘」時，應將預算修改建議提交立法會審核及通過。

按實體分類，明年一般運作預算加上 PIDDA 預算總額超過 5 億元的部門有：

運輸工務司司長辦公室 75 億 2 千 7 百萬元，增加 14 億 1 千 5 百萬元，增幅為 23.16%；

社會保障基金 45 億 8 千 3 百萬元，增加 28 億 3 千 2 百萬元，增幅為 161.80%；

衛生局 42 億 8 千 7 百萬元，增加 15 億零 9 百萬元，增幅為 54.32%；

教育暨青年局 27 億 1 千 8 百萬元，增加 2 億 4 千 1 百萬元，增幅為 9.73%；

保安部隊事務局 25 億 4 千 3 百萬元，增加 1 億 3 千 7 百萬元，增幅為 5.68%；

民政總署 19 億 9 千 9 百萬元，增加 1 億 9 千 3 百萬元，增幅為 10.66%；

社會工作局 17 億 4 千萬元，增加 2 億 1 千 3 百萬元，增幅為 13.96%；

土地工務運輸局 14 億 2 千 3 百萬元，增加 2 千 3 百萬元，增幅為 1.64%；

澳門大學 10 億 3 千 6 百萬元，減少 8 千 2 百萬元，減幅為 7.31%；

交通事務局 7 億 6 千 6 百萬元，增加 2 億 7 千 1 百萬元，增幅為 54.77%；

司法警察局 6 億 9 千 6 百萬元，增加 2 億 3 千 5 百萬元，增幅為 50.93%；

環境保護局 6 億 4 千 7 百萬元，增加 2 億 1 千 3 百萬元，增幅為 49.11%；

澳門監獄 6 億零 6 百萬元，增加 7 千 5 百萬元，增幅為 14.17%；

旅遊基金 5 億 7 千 7 百萬元，增加 3 百萬元，增幅為 0.47%；

工商業發展基金 5 億 7 千 1 百萬元，增加 1 億 1 千 7 百萬元，增幅為 25.85%；

澳門理工學院 5 億 4 千萬元，增加 5 千 3 百萬元，增幅為 10.82%；

教育發展基金 5 億 2 千 5 百萬元，增加 1 千萬元，增幅為 1.88%；

體育發展基金 5 億 1 千 7 百萬元，增加 2 千萬元，增幅為 3.94%。

按職能分類，在政府一般綜合開支預算內，各職能組別佔總預算的比重分別如下：「經濟服務」佔 16.4%；「教育」佔 16.1%；「其他職能」佔 16.1%；「社會保障」佔 14.6%；「公共行政之一般部門」佔 14.2%；「衛生」佔 7.9%；「公共治安」佔 7.1%；「房屋」佔 4.1%；「其他集體及社會服務」佔 3.7%。在「經濟服務」所佔的 16.4%中，屬於基礎設施、運輸、規劃及環境整治共佔 65.7%；上述各職能組別中，除「其他職能」外，佔金額較大的組別有：

「經濟服務」為 86 億 9 千 7 百萬元，增加 11 億 7 千 2 百萬元，增幅為 15.58%，該項目下的「運輸」為 34 億 2 千 4 百萬元，增加 17 億 2 千 2 百萬元，增幅為 101.2%；「行政、規範及研究」為 16 億 3 千 8 百萬元，減少 1 億 3 千 7 百萬元，減幅為 7.73%；「規劃及環境整治」為 15 億 2 千 8 百萬元，減少 4 億 9 千 9 百萬元，減幅為 24.61%；「旅遊」為 7 億 9 千 6 百萬元，增加 3 千 7 百萬元，增幅為 4.86%；

「教育」為 85 億 1 千 5 百萬元，增加 18 億 1 千 4 百萬元，增幅為 27.07%；

「社會保障」為 77 億 1 千 3 百萬元，增加 32 億 1 千 9 百萬元，增幅為 71.63%，該項目下的「社會援助」為 73 億 2 千 7 百萬元，增加 31 億 2 千 3 百萬元，增幅為 74.27%；

「公共行政之一般部門」為 75 億 3 千 8 百萬元，增加 10 億 5 千 1 百萬元，增幅為 16.19%；

「衛生」為 41 億 7 千萬元，增加 14 億 4 千 7 百萬元，增幅為 53.13%；

「公共治安」為 37 億 5 千 3 百萬元，增加 3 億 8 千 2 百萬元，增幅為 11.33%。

明年 PIDDA 的預算較一〇年的修正後預算增加了 15 億零 3 百 99 萬 9 千 4 百元，總額為 113 億 7 千萬元。按職能及金額分類如下：

「經濟服務」為 48 億 5 千 7 百萬元，增加 8 億 5 千 7 百萬元，增幅為 21.43%；

「教育」為 26 億 8 千 4 百萬元，增加 6 億 6 千 4 百萬元，增幅為 32.91%；

「房屋」為 13 億 5 千 7 百萬元，減少 7 千 1 百萬元，減幅為 4.99%；

「公共治安」為 9 億 3 千萬元，增加 2 億 5 千 7 百萬元，增幅為 38.14%；

「公共行政之一般部門」為 4 億 6 千 6 百萬元，減少 1 億 3 千 6 百萬元，減幅為 22.56%；

「衛生」為 4 億 3 千 2 百萬元，增加 1 億 3 千 1 百萬元，增幅為 43.66%；

「其他集體及社會服務」為 2 億 7 千 4 百萬元，增加 1 千 2 百萬元，增幅為 4.39%；

「社會保障」為 1 億 2 千 1 百萬元，增加 6 千 5 百萬元，增幅為 117.01%。一如往年，為了減輕廣大市民的稅費負擔，二〇一一財政年度預算案中，建議繼續二〇一〇年度已實行的一系列的稅務減免措施，其中，本法案第十七條的職業稅免稅額建議由目前的 12 萬元調升至 14 萬 4 千元。

主席、各位議員，我的介紹完畢，謝謝各位。

主席：吳國昌議員。

吳國昌：司長閣下：

有幾個在一般性的問題需要是查詢一下，當然今年提出的財政預算本身的編制是的確作出了一定的改進，是比較上從監察者角度來說是較為合理化了，因此我發現就是亦都是針對回預算的內容部份為主了。就在明年的財政預算應該有非常顯著的增幅，增加到這些收入應該增加 171 億，相信主要都來自博

彩稅收，希望是否可以在現在簡單解釋一下，就是為甚麼會預計到我們明年的博彩稅收會有這麼可喜的增長，有些甚麼根據，現在執行的情況是否可以支援到你這個財政預算？希望可以簡單說明一下。第二，就是在開支那部份，司長一系列就列出了這一個領域就增加那些多少，那個領域又增加了多少？這個是客觀上最後那個數字反映出來，但我想知道政府從財政政策角度來說，有沒有主觀上的意圖，因為是除了明年的收入預算又有大幅增長之外，明年那個開支的預算其實都有相當大幅度的增長，這些大幅度的增長的開支與政府主觀的意圖上，其實是想主要發展甚麼東西去達致到甚麼效果，主要增加了的錢是你作為主觀的意圖是準備調動到那一方面作為明年財政政策的施政？是否可以說明一下政府的主觀意圖，而不單只是剛才好像列表那樣客觀地是將各個領域的增長率、增長部份只是概括地用數字表達？

第三，就說我亦都想知道在這些特別的政策，例如是現金分享、中央儲蓄金的注資等等，估計、照計都應該已經是列入了財政預算了，是否？即是應該是已經不需要那方面作追加的預算，是否已經在這個預算裏面；另外，就是行政長官提及的公職人員薪俸點的調整所牽涉的開支是否已經亦都是納入在現有提出的預算案裏面，而不需要是再有另外的追加預算去處理這些這樣的開支增加？還有就是說現在一般市民的反映就是說現金分享及中央儲蓄的注資就雙雙縮水，公務員就有錢加薪，而政府財政收入就增加了很多，原來財政開支實際上比今年又會增加了很多，在這樣的情況之下，行政長官，我不知是否基於壓力，或者是幫助市民是應付這個物價，將來會通脹壓力的問題，曾經口頭上是講過一下，就說明年的上半年會發放現金的分享，跟住到下半年又很可能有第二次，當然沒有講清楚是甚麼事。我想在這個環節裏面亦都問清楚了，就是說在這份財政預算案，應該就是未計及到明年下半年如果一旦需要發生的新的現金分享、或者是新的中央儲蓄金注資，我不知行政長官他究竟意圖是甚麼，這筆應該是未列入去的，如果有的時候是否需要另外提出法案來追加？其實政府是有沒有這方面的準備，還是行政長官給議員問到的時候隨口噏出來，還是在財政那個收支上，其實政府心中有數是作出一個準備，就是的確明年的現金分享可能是有兩次，是已經心中有數進行的？希望是在現在這裏作出交代。

最後，本人最後提出一個問題就是說這個亦都是一個新的問題來的，就我都希望能夠是政府和立法會互相合作，在監察政府重大的公共工程撥款上是開展了更好的合作關係及新的機制，在這樣的情況之下，就很希望政府是否可以？例如以今年

的財政預算當中的 PIDDA，即是項目投資那部分是作出一些更加……即特別列出一些簡單的說明，就是譬如說我們預計 2011 年的時候，這一份財政的預算當中已經顧及到的一些新開展的重大工程，例如是超過一千萬元以上的這些公共工程，是以前沒有的，2010 年都沒有的，就是 2011 年就打算開始新的這些這樣的項目，是否可以？當然我知道政府已經是除了這份預算案的法律之外，還有很大疊文件給了我們立法議員的了，但是是否可以是在現在或者稍後在細則性的委員會裏面能夠在這方面是集中少少提供這些資料就是說，是預算 2011 年才開始的新的公共工程項目是超過一千萬以上的重大的有那幾項，簡單說明一下，是否可以作為一個起步？是在這方面提供資料就是說大家在分析的時候是討論一下，以便是更加清楚政府的重大公共工程的發展？

多謝。

主席：陳偉智議員。

陳偉智：唔該主席。

譚司長：

就看回 2011 年財政年度財政預算之前，我先用一些數字看回我們特區政府財政收入的狀況，如果數字上有甚麼不準確的地方都希望譚司長加以糾正，我手上的資料就是在 2009 年的時候，我們的財政預算經過修正是 480 億 8 千 5 百萬，當然今天我們稍後會討論到我們 2009 年財政執行的情況，最後那個財政總收入是去到 698 億 7 千 1 百萬，就多了很多錢的了，比預算；而在 2010 年的時候，我們的財政預算，收入及開支都是 588 億 7 千 2 百 34 萬 8 千 5 百，會看到特區政府在理財方面都是謹慎的一個設計的。到了今年，我們這一個 2011 年的財政預算就由 2010 年的 588 億就躍升到 796 億，個增幅都很大，換言之就是說我們的特區政府都看到我們澳門本身的收入，尤其是在賭收方面，今天都有博彩業的人士，他預計明年會有 10% 的增長，這一個是大家都見到一個好的現象，亦都看到在我們 2011 年那個開支方面都是維持 574 億，都是一個很負責任的預算方案，但現在我們從數字上列舉的時候就看到我們的收入是逐年上升的，而在我們今年在交給立法會對 2010 年財政預算的一個年度的意見，我們亦都提出金融危機的影響是逐漸次減退，本澳的經濟復甦步伐是開始加快，而特區政府在 2010 年的時候亦都是推出各項的政策，包括惠民的措施：

第一，是協助我們的居民是分享到我們經濟發展的成果；

第二，就是要幫助普羅大眾，尤其是基層的居民能夠對抗隨之而來的通脹，為甚麼會有這種情況，我們都在實際上見到的就是人民幣的匯率幣值不斷地上升，量化寬鬆貨幣的政策，QE2 又推出了，熱錢大量地流入了這個亞洲的地區，樓價也好、租金也好、物價也好，都是節節上升的，這個社會“不患寡而患不均，不患貧而患不安”，何況現時特區政府的財政在豐裕的情況之下，是否應該對我們市民的生活素質，尤其是面對現時通脹的情況，做一些相應的措施，協助我們的居民，尤其是普羅大眾，基層居民的生活不致下降？很可惜，我們在今屆的特區政府的施政報告及施政方針中看到的在這方面不多，政府對公務員加薪、加津貼，以對抗通脹，無可厚非，我們都支持的；但是在財政豐裕的情況下，對一般市民的現金分享，不加反減，這一點就令我個人百思不得其解，在已經公佈的 2011 年財政年度施政報告及施政方針裏面，只是維持了各項稅務的減免措施，見不到有甚麼特別的新添的惠民措施，尤其是對協助市民對抗通脹的現金分享計劃，卻由六千元減到四千元，數字就說明一齊，特區政府在設這一次的現金分享計劃裏面，肯定是有欠周詳的，有錯誤就要糾正，我就想問一問譚司長，我不知政府會否在稍後的時間考慮對這一個現金分享計劃不加反減這個做法作出調整，進行這一個預算的修正，我不介意在個預算的支出裏面多返這些錢的，因為對普羅大眾、對基層市民實在是需要的，將現金分享計劃恢復回去今年的金額，即是本地居民六千元，非本地居民四千元……只是三千六，多了少少，不好意思，所以說我們有些慷慨，因為去年的時候我們看不到，看不到通脹有減緩的現象，相反來說，人民幣的幣值就一定是升的了，我們的房屋、我們的公屋的提供要去到 2012 年的，所以房屋的供應量都是緊張的，租金節節上升，看回電視的新聞報導，見到些市民淚眼汪汪，我覺得心裏面十分之難忍，我都相信你譚司長你惻隱之心，人皆有知，每位本澳的居民幫多他們少少錢，皆大歡喜，何樂而不為？這點希望譚司長稍後能夠給一個良好的意願及善意的回應給我。

唔該。

主席：區錦新議員。

區錦新：多謝主席。

司長：

就這個財政預算都是作一般性的一些提問。一向以來，今次是一個財政預算裏面一個改革來的，一向以來我們都是一個平衡預算，即有多少收入，我們的開支就計回多少，這來到一個平衡預算。現在今次就是無用一個平衡預算了，而是過往平衡預算就會有一部份變了做備用金，現在就採用一個所謂年度，有一個叫做年度結餘的預計，即預計我們明年的財政就會有多少的盈餘這樣，就不是一個有幾多，用幾多的一個概念。但是問題就是由於那個數字的絕對數字上升得很多，你由我記得今年的財政預算的時候，最初預算時候是五百二十多億，後來變了 580 億，但是現在我們面對明年的財政預算是 798 億，那個絕對數字是上升了二百多億的，在這樣的情況下，即使現在我們已經有一個不是平衡預算的方法，是保留一部份的作為預計結餘的時候，看回這個數字都是保留 208 億的預計那個結餘數字，即是說總體那個財政開支仍然是絕對數字仍然是大幅的上升。看回現在的這一個開支，即明年的開支數字是去到 574 億，幾乎是相等於我們今年的財政那個整體的開支來的，我記得在較早前，司長就這個財政儲備那時，財政儲備那個法案討論的時候，都是推出了就是說用 2010 年的財政年度預算做基礎的話，我們的基本儲備金都是 560 億，即是說是用三百七十多億來到計作為一個開支來到預計的，即是意味著如果 2011 年與 2010 年那個開支比較，由三百七十多億變成五百七十多億，就多了二百多億的，我不知條數是否這樣計，或者司長一陣去解釋一下究竟是否這樣計。

剛才有些同事現在就減了，但是竟然這個開支就大這麼多，當然看回裏頭提到的，譬如說運輸工務司司長辦公室那裏增加了十四億，社保基金增加了二十八億，或者是衛生局增加十五億這些，三個比較大的數，加埋都只是多幾十億的，但是為甚麼多了二百億出來？即有一個我們很擔心就說當我們的財政狀況好的時候，各個部門就一定是有多些就用多些，雖然現在我們改了這一個這樣的預算方式，但是仍然那個絕對數字上升了很多，希望這方面能夠是作一個解釋，為甚麼是膨脹得這麼厲害，是否可以預計結餘那裏是否可以多些這樣，即這個膨脹得這麼厲害的時候，這個第一個問題。

第二個問題就是明年，因為現在社會上比較關心、核心的問題就是房屋、住屋的問題，照計明年是已經 2011 年，距離 2012 年建成 19000 公屋就已經時間不是很多的了，照計明年那十幾個公屋地盤應該全線鋪開的了，但是很奇怪就為甚麼我見到，不知我是否這樣看，我有沒有看錯，如果看錯了司長糾正，就是在房屋那個開支，即在那個分類那個房屋開支那裏，就反為下降，雖然它下降了少少，下降數字不多，但是就

下降，照計應該是大幅上升才對的，如果全線鋪開的時候，照計應該是一個增長數字很可觀才是，但是如果我們反為下降減回一些的時候，究竟甚麼原因會導致這樣？是否政府起公屋那裏還是縮手縮腳？我都希望了解這個問題。

多謝。

主席：林香生議員。

林香生：多謝主席。

今天引介這裏來說我想問兩個問題，一個是職業稅我們由現在的上升了 20% 之後，將會有多少人數是逃離這個稅網？第二個就是行政長官在他們施政報告裏面就提到房屋那個稅的下降的，在這裏我們是完全未有，因為變了在這樣的時候是否意味著會再做一個是專門的房屋稅那個法律再來，因為它是 16% 減到 10%，10% 減到 6%，我應該無記錯是兩樣稅，因為這裏來說就牽涉到這兩樣稅減了之後，司長剛才的引介是仍然會說到這些是會有三十億的收入的，當然在這裏，職業稅、房屋稅，最後還有一個所得補充稅，環境好就應該所得補充稅收得多些的，這裏究竟那個比例預計會是怎樣？即房屋稅的比例或者是改革了的職業稅的比例預計會是怎樣？是否？當然這些可能是牽涉到很細的資料的情況。問題就是這些。

唔該。

主席：唐曉晴議員。

唐曉晴：多謝主席。

司長閣下：

剛才就我有兩位議員同事都關於這一個現金分享那個問題就發出了這個提問的，但是我覺得有一個就是他們的提問好似有些互相矛盾，有一個同事就說今年那個現金分享就是增加了的；另外一位就說今年那個現金分享就是政府派少了錢，我想司長可能對於我們這些算數不是幾好的市民來說，就是是否可以說下給我們聽究竟政府是派多了錢，還是縮了水派少了錢？這樣好簡單一些，讓大家都有個概念。

主席：麥瑞權議員。

麥瑞權：多謝主席。

司長、各位官員、各位同事：

我都是老問題了，那個預算公共投資裏面，多少錢都好，很關心今年的執行率會否又低於 50%？因為最新的報告書裏面顯示，07、08、09 年，各個司的執行率都是低於 50%，上年我記得問同樣的問題，司長就說保證今年的執行率會高，但一樣是低，那現在這個 2011 年那個公共投資的預算裏面，會否又是這麼低？還是接近預算？我只想問這個問題。

多謝。

主席：好，請譚司長作回應。

經濟財政司司長譚伯源：主席：

多謝各位議員的提問。

我想逐位議員的提問，我順序地回覆。吳國昌議員的提問就關係到博彩稅的增加的幅度是怎樣考慮，我想就有些簡單數據是可以給議員參考的，就是 2010 年的我們的博彩稅收直到去到十月份的時候，我們的估計就是平均每月份的我們的博彩毛收益大約是一百五十多億，全年的 2010 年的博彩毛收益我們估計是會接近 1800 億，在中間 35%稅率就是全年的稅收，博彩稅的稅收就是大約會超過 620 億，在明年 2011 年的時候，我們都作一個比較評估過之後，就作一個比較審慎的估算，我們估算因為可能今年 2010 年是那個增幅是會有很多方面的原因，這個亦都是包括了是可能市場的流動現金、流動資金是多了是其中一個原因，所以在明年的時候我們的估算就是明年的博彩毛收入是平均一個月我們的估算是一百三十多億，全年的博彩毛收入大約是 1640 億，然後就是 35%是明年的稅收我們是 574 億，這是用這個這樣的方式去計算出來的，這個方式是有一定依據，因為其實在今年的一至九月，在十月份是比較那個毛收入是飆升得比較快，一至九月我們那個平均的博彩毛收入都大約只是 140 億左右，這個是比較接近我們明年的估計。

開支方面的增加，我們會看到其實就是說在政府的開支看到我們剛才的介紹都看到有很多的牽涉到民生的部門，例如譬如社會保障方面，我們的增幅是比較大的，社會保障、衛生局，數字我不重覆，大家可以看到，就是很多關於提到民生的部門，社會保障、衛生局、教育，民政總署、社工局等等的增

幅都是比較大的，我想在明年的財政的預算的制訂過程之中，以及政府的明年的施政計劃之中，都是側重於是在民生方面是加大個力度，加大開支的方面力度，這個是要照顧民生，這個是一個對明年整體的施政方面方針的一個部署，這個在今次的預算案的制訂裏面亦都是反映了這一個部署的。

現金分享及中央儲蓄方面的注資，現金分享我們在財政預算裏面我們已經是登入了是 23 億 4 千萬元，中央儲蓄制度的個人帳戶亦都是登入了是 17 億 6 千 8 百萬元，至於公務員調整薪俸方面是並無在今次的預算案裏面，即並無在現在我們提交的預算案的草案裏面，如果立法會在下一階段是通過了公務員加薪的法案之後，我們是會與立法會是作一個預算修訂案的引介，到時是請立法會是審核及通過我們的預算修正案的，這部份這方面的開支。

我們同意是將這些的在明年 2011 年新開的重大工程，超過一千萬元的一些介紹的資料是在稍後委員會裏面是提交給立法會各位議員是審議的。

陳偉智議員，我想就是行政長官，以及剛才吳國昌議員還有一個提問就是關於那個現金分享那個計劃，我想是行政長官在他的施政方針的介紹的時候，曾經說過就是在我們明年年初就會將明年的現金分享的計劃是提早發放，現在我們的預算就是在二月份就可以開始是發放那四千元的現金分享；行政長官亦都是說高度關注明年通脹的情況，明年通脹對我們市民生活影響方面的情況，亦都是說如果我沒有記錯，亦都說過可能在半年左右的時間是在這方面是作出一個檢視。在現階段我們是並無將下一步、或者剛才我所說的所謂 23 億的現金分享、或者 17 億的中央儲蓄的投入之外的其它款項是注入去這個預算案裏面的，除了這二筆之外，是並無其它的款項是在預算案裏面是有注入，如果是到時是有需要任何方面修正案，我們都是會需要是送交立法會審議的，這個是這個簡單的介紹。

區錦新議員的意見就是說那個公屋方面是否縮了水，是否來年我們的增加是在譬如運作方面的增加是怎樣計算。其實在今年的預算案裏面，關於一般部門的運作營運費的增加就大約是 2011 年的預算相對於 2010 的預算，大約我們是增加了百分之八點四，這個是一般部門的運作方面的增加；行政自治部門的運作增幅就是百分之五點六，PIDDA 方面的增幅，預算對預算的增幅就是百分之十五點二，這個就是說相對於兩年，兩年——2010、2011 在預算方面的增幅，其它的增幅就不牽涉一般運作，如果我們是保證了其實我們今年的開支的增加不是說一

般的運作的增加，而是很多需要方面就是可能有些項目開展、或者有些的其它方面的增加，當然這些這樣的詳細資料，我們都會是在這個委員會審議的過程之中是交給大家議員是作出審議。

關於公共房屋的投入來年是否會少過今年，少過 2010 年？其實現在說緊就說 2011 年的預算，相對於 2010 年的預算是有個輕微的減幅，但是其實是不等於說 2011 年的實際開支是會少過 2010 年的實際開支，可以直接些說就是說其實在 2010 年我們估計那個 PIDDA 執行率，正如麥瑞權議員的所說，亦都因為很多方面的原因，可能個執行率是未達符，未合符一定的理想，所以在 2011 年如果我們那個預算執行率是有所提升的話，明年 2011 年在公共的實際開支是會高過 2010 年的實際開支的。

林香生議員的提問就是說這個提升了職業稅之後，大約是根據我們的計算，大約是有 23000 人是會逃離稅網或者即是離開稅網的。而在房屋稅方面的修正基本上的法律草案是行政會已經作出審議的，我想我們都會儘快可以提交立法會是審議的。關於房屋稅、職業稅等等的比例、等等的方面，我想這些的資料我都在委員會是可以，因為這些比較細節的資料是希望能夠在委員會是提交給各位議員審議。

麥瑞權議員的提問，我們都是……我想很多位議員都一直都非常之關心這個預算執行率的情況，尤其是 PIDDA 方面的預算執行率的情況，這個有關的部門，包括了工務部門及其它各範疇的有 PIDDA 預算方面的同事，亦都是對這方面已經是……可以說是加強了這方面的了解，亦都加強了這方面的關注，我們亦都期望著在 2011 年在這方面在 PIDDA 方面的預算執行的情況是有所改善，所以我們亦都是已經是與各個不同的部門的同事，亦都是有所介紹，就希望他們制訂預算的時候是能夠充分考慮將來執行方面的情況，我們希望個預算案是能夠確實是反映了明年他們用錢的實際情況的。

我想關於唐曉晴議員的提問，這些在數據上已經是有所分析的了，我想我都不需要怎樣在這方面作出解釋了。

多謝，多謝主席。

主席：陳澤武議員。

陳澤武：多謝主席。

各位官員、各位同事：

不知我是否自己不清楚，就我想問一問這個現金分享及這個社會保障這個關係，因為政府是說過將這個現金分享應該逐步，如果臨時性就是這一個實施伸延到這個中央公積金這個社會保障制度之內，我有些數據就是我又不是很明的，就是現金分享今年好似是少了，由六千變四千，但是如果過夠二十二歲的市民，他開了戶口，今年中央公積金又給六千他的注入，即不要說一次性啟動基金那一萬，如果這樣看，亦都是二十二歲以下的居民才只是少了二千，二十二歲以上的其實他是多了錢的，這個我的理解是否對，這樣？這樣就因為他今年就注資了六千，當然你說六千就不是現金來的，是將來用的，但是個戶口是多了六千元的，是否將來養老金才用？這個第一，我的理解是否對先？

第二，如果是二十二歲以下的人，那很多都讀緊書，讀緊書就學生來的了，又有一系列的，不知又是否對，又有優惠車資，由 1.5 元又減至 1 元，又由雜費的津貼，如果是說民生的又有減免燃油費，原水價格的補貼，凡之種種都是對民生有些幫助的，當然是否夠就見仁見智，我的角度就是如果真是政府不能夠有多錢的就是好似“大花筒”這樣用的，始終經濟會逆轉，大吉利是好像再一次沙土這又怎樣？是否一次分開這麼多錢，次次都要，如果政府多的就要分多些才叫做對，這樣？我想這個理財的經驗或者角度，我想政府是知過我們。是我想就只是問一下，是否有些，很多市民其實是開了戶口是多了錢的今年，不是少了二千元，而是多了四千元的，我只是想問這個問題的。

唔該。

主席：關翠杏議員。

關翠杏：是，譚司長：

只想問兩個問題。第一個問題就是你在引介那裏就介紹到收入那裏，我看很多收入其實都增加的，不過就偏偏就有一個收入降幅都幾多的，不知是否看錯了，批租地的溢價金就只有十一億多，說比原來減少了十三億多，那我想問一下不知那個原因，不知是否我這樣的意思，但是個原因到底是甚麼原因，因為我記得我們政府就準備了在未來都要拍賣土地，即是說有些土地會拿出來拍賣的，怎會個溢價金會還少了，那個預算到底是怎樣做？而且曾經聽過就即使我們現時在路氹城還有

幾幅地都還未批出，那個溢價金為甚麼會還少了？我是想司長你介紹一下。

第二個問題就想問緊第二頁那裏，你說了那個社保基金，他那個預算上就 45 億，比原來是增加了 28 億多，這個增加是否就是因為明年一月一日那個開放而帶來那個增加？到底詳細少少的情形可否介紹一下，即那個 28 億多那個增加，到底是怎樣的一回事？

唔該。

主席：陳偉智議員。

陳偉智：好，多謝主席。

司長就說特首說了：關於我都很關注明年的通脹的，如果有甚麼“冬瓜、豆腐”就半年後就會作出一個檢視。但是凡事“預則立，不預則廢”，如果你等半年後才檢視，老實說“苛政就猛於虎”，但是“通脹就更加猛於虎”，今日才聽一些新聞就說如果我們這個社會再不去保護些老虎，十二年後就真的沒有老虎，那我們不是得到十二年後才對老虎進行這一個規劃檢視的，現時通脹的勢頭，量化寬鬆也好，人民幣匯率升值也好，糧油副產品那個漲幅也好，這些是眼前看到的問題，通脹是慢慢一路、一路向上加，升斗市民、普羅大眾、草根階層就剛剛給些水浸眼眉了，那怎樣解決這個問題？我就只想問一問譚司長，如果你說半年後再出檢視。第一，有那個機構、那個政府部門去負責進行這個檢視的機制，不要等半年後，這半年內那個會去看住這個情況，向特首及時匯報，不要等半年後才說給特首聽通脹來了，這特首都不知怎搞；第二，檢視通脹的準則是甚麼？通脹那個百分比去到那裏才叫做通脹；第三，就是政府部門，各個部門對應付通脹，本身是否有一套預案在裏面來到去處理，不是到時候才臨急臨忙那樣召開一些智囊團，叫各界人士大家來開會共謀對策，這樣不掂的，我想譚司長是否可以給多些信心我們，尤其是在這個預算方面這麼多盈餘、這麼多收入的時候，而市民又有部分基層的市民的收入維持在低水平的時候，怎樣去解決他們生活的問題？

唔該。

主席：區錦新議員。

區錦新：是，多謝主席。

司長：

多謝剛才的回應。但是我其實剛才問了一個問題，司長就沒有答我的，我都想跟進一下，即是說我剛才提及一個很重要的就是我們明年的財政開支與今年的財政開支比較，那個膨脹度就很大的，是超過了 200 億的，我就想知道要搞清楚究竟這裏那個膨脹的原因，在那裏？以及因為剛才吳國昌議員開頭都問，我們增加開支的時候其實很重要一樣就是說，我們要體現一種，即政府的財政開支不是亂開支的，不是說這裏得，這裏要多些就塞多些，那裏要多些塞多些，不是的，應該要體現一個政府的政策，或者最少體現一個財政的政策，我見到有幾項是多些的，但是那個政府、或者政策是甚麼？，這個這樣的增加開支的時候有沒有體現到這個這樣的政府政策或者財政政策？剛才司長就沒有回答到的，所以我希望能夠給多少少解釋。

第二個有些同事都很有興趣討論現金分享及中央戶口那個問題，我都覺得值得說的，因為我自己做教師的時候，教小學的時候，教些學生計數，第一件事就一定是一個同名位才可以相加的，如果要教一個學生計數，五個人加五隻狗等於十隻狗，還是等於十個人？這就沒有得加的。現金分享及中央戶口很明顯是兩樣不同的東西來的，雖然都是錢，但是很明顯是不同的，那個使用是不同的，對市民來說解決當前通脹，解決物價問題，亦都是很明顯不同的，我們不會看到政府說，我們的中央戶口就是說，我們這個通脹率達到甚麼程度這個中央戶口的錢就可以出來拿了，用了，沒有聽過這個，是將來養老的，即就算不要說，我五十二，我都起碼都要等多十三年之後才用得，十三年之後個通脹猛於虎，可能餓死了的了已經，所以我都希望能夠解釋得到這個問題。

多謝。

主席：崔世平議員。

崔世平：多謝主席。

那我有幾條問題想問問，剛才就是林香生議員問有多少人逃離稅網，剛才司長就說有 23000 人，那我想知道就是其實澳門現在有納稅人有多少？另外，對於我們財政的收入長遠來說有甚麼策略去減輕是我們現在過度依賴這個博彩稅，因為年年

我們都說它一業獨大，次次都是靠它，但是我們一路不斷減稅，其實它的貢獻、或者它的份額是一路增加，究竟我們長遠有甚麼策略去做？另外一個，我都不是搞經濟，所以我想問，但是我多時聽到些經濟學家就說如果我們越放展下來，就越會刺激經濟，究竟怎樣平衡，用甚麼措施？是直接給錢，還是怎樣去做才可以其實有效地壓抑到通脹，這個其實是市民真正關注的東西，希望司長給些啓示我們。

唔該。

主席：高天賜議員。

高天賜：是，多謝主席。

司長、各位官員、各位同事：

我都有兩個問題想問的。為民措施是一種政策，當政府搞不掂那個通脹，最好的方式去舒緩壓力，人民的壓力，我記得溫總來澳門的時候，他都說到要注意貧富懸殊的情形，而貧富懸殊的而且確就是來自個通脹，所以我們就明白到在澳門來說快速增長的時候，的而且確有些人是跟不到，而這些人跟不到我們政府是應該有個責任是輔助他們的，但是由於做不到這些所謂那些人需要輔助的時候就出現這個所謂惠民措施，今年有個新的概念，就是扯上個關係，有關那個中央儲蓄的，這扯上了個關係，就變了由於澳門市民不知，為甚麼會扯上個關係，因為兩個都是不同的方式及不同的組織產生出來的，一個是中央的儲蓄是長遠的，一個就是現在我們的通脹，政府都說到我們的預計下半年的壓力會更加大，但是些市民又不明，既然壓力大，因為來自甚麼？人民幣的上升令到我們的貨幣貶值，但是政府又沒有措施，因為做不到，現時做不到。

第二件事就是個租金了，事實上又打擊不到個炒賣的樓宇，又是政府又做不到，做不到之中那變了唯一的辦法就是惠民措施了，但是調回轉頭就會縮了水，六千就變了四千，但是我的意思是實收，實收的六千變了四千，市民只是明白我少了錢，但是又不知為甚麼，甚麼理由，真的一個充分的理由是減少了，當然如果你司長你問到我們這樣做法因為我們解決很多問題，現在的舒緩壓力的而且確是搞得掂，但是你不要忘記事實上剛剛相反，我們的豬肉是壟斷的，我們的蔬菜又是壟斷的，物價的上升，國內的蔬菜已經不斷不斷上升，我們又不開放個市場，變了升斗市民、蟻民是很辛苦的，你這樣由六千變四千，的而且確他實收是少了，所以我第一個問題就是想問為

甚麼會減了？第二個問題，有關的公共房屋，的而且確是今年來說只是得個 TN27 要開支，在劉司長裏面只是得這個公共的房屋是需要開支，這個都是幾千公共的房屋的樓宇是要準備個預算來建設下來的，但是我們現在是 2012 年，我的問題就是這樣，我們的開支對這 19000 個房屋是否已經是叫做明年的 2011 年的是足夠？但是我看不到，我只是看到一個 TN27 是要找數，其它 19000 是否之前已經是全部豁免？

多謝主席。

主席：何潤生議員。

何潤生：多謝主席。

司長、各位官員、各位同事：

那我亦都想就著因為 2011 年有關那個財政預算，都是一個有盈餘的預算，按照這裏的引介亦都有二百多億，當中亦都提及到，包括有一些未有預計的，包括一些公務員的一些的可能一些職程的一些調整，未有預算在裏面的。另外一方面亦都即是說對於大家都同樣，我相信每一個市民都有個感受就是關於那個通脹那個影響，對於通脹的影響其實我覺得一個負責任的政府，應該對於這方面應該是要及早籌謀，所以今年在所做的 2011 年的預算裏面，我覺得就說既然有一個比較大的一個盈餘，我們在有關這個的抗通脹這方面，有關這一些的政策，我覺得如果要即是說等到半年才去籌謀，我覺得這個是即是說與我們的大家所有的訴求是有所差距，我作為一個即是說特區政府在這方面做預算應該是及早籌謀，這個是一個問題。

另外一方面，亦都想問一問司長那方面，就說關於 2010 年，我們實際的支出數現在大約是多少？當然可能都未結數，但是我相信都會有個估計的數，我亦都預計在這個引介裏面亦都看到在明年的一個預算開支有 574 億，我想看回這兩個數其實是兩年的開支的差異是怎樣，我相信會是增加的；另外剛才司長亦都說了，增加這部份將會是投入一些的生民的建設那方面，這個生民的建設我亦都很關心了，民生建設你是放在那裏？在房屋、社會保障、醫療、教育等等，我亦都想司長可否透露，一般性透露，在這方面將會的比重及有關的項目是那幾方面。因為涉及到公共房屋的一個興建，因為裏面的這個數字給人一個印象就是說減少了，大家都有一個疑問，我很希裏剛才司長介紹了是會增加的，因為上年的 PIDDA 有關那個執行率的一個的問題，百分比不是完成得這麼好，今年可能會有所

調整，但是我更加希望就是知道，增加民生那方面具體是那些項目及那些數字，主要是這兩個問題。

多謝。

主席：李從正議員。

李從正：多謝主席。

司長：

其實大家的問題，我相信要你答都幾痛苦，因為其實很多事情我估計你今天都答不到的了，因為都有些事情，不是只是一個可以答得到的，這個是一個問題。但是我想都是要問回兩件事，一個就是關於博彩稅剛才那個評估那裏，我想了解一下，既然我們 2010 年那個現在我們預計那個全年的毛收入，在博彩方面已經是 1800 億，為甚麼那個 2011 年的時候，我們亦都預計了市場會有大量的現金流動的時候，我們的預計我們 2011 年的全年博彩毛收入是 1640 億，即那個為甚麼會……是否真的因為審慎就變了是這樣看法？即說會可能預計比今年還差，你預計今年已經是 1800 億的了，來年我只預計一千六百多億，是否這樣的一個邏輯？我想了解清楚是怎樣的一個思路。

第二，就是通脹來說，如果按照去根據的話，這個其實應該施政報告才問的問題，就是今日我覺得有關係的，就是那個通脹的問題的時候，其實豬肉是在十年內是升得最多的，其實亦都涉及了是在一些壟斷的情況上，亦都看到就是司長應該是會與國家商務部那邊去傾，究竟那個食品入口那方面究竟怎樣可以令到那個貨源及那個價格可以更加穩定及更加開放，可以令到澳門解決通脹上的問題，這個是其中一個解決通脹的一個手法及那個渠道。另外就是怎樣有甚麼有效的措施去控制那個住屋成本那個繼續上漲，這個可能涉及了就是租務市場上那個稅項，又或者一些的措施，這樣這方面的話，在來緊的一些情況之下，我相信政府是應該要在這兩個方面更加要關注，在解決通脹那個手法問題上的。

唔該。

主席：好，請譚司長。

經濟財政司司長譚伯源：多謝主席、多謝各位議員的提

問。

我想其中很多位議員都提到就是那個通脹的問題等等，我想通脹的問題，行政長官及各個有關部門的同事亦都是多次，在很多的場合是表示了是對澳門通脹，對我們民生的影響是充分關注，以及大家都是用不同的方式、不同的方法是希望能夠對個通脹的壓力是有所減低，包括剛才有些議員都說過，是包括了是怎樣開闊這些商品的渠道，怎樣等等……大家想緊很多方法，我想在今次的、今天的明年預算案的討論之中，亦都不是一定是很適當的渠道去討論這個通脹的問題，我想我們只是說是在明年，我們行政長官，包括了我想整個政府各個有關的部門是都會高度關注那個通脹對市民的民生的影響，我們亦都會一直持續地是對這方面作出所有能夠做的行動或者方式是去希望能夠將這個影響減到最低，這個很多包括一些行政方面的工作，包括了一些怎樣舒緩這些通脹壓力的方面的考慮，這個亦都不會說在甚麼時期是需要做，而是我們時刻都會關注著，所以我想在今天的預算引介裏面，我們只是說在現在我們的預算草案裏面是注入了現在的現金分享計劃 23 億 4 千萬及中央儲蓄制度 17 億 6 千萬，如果任何方面的預算調整，我們是會作為預算修正案是盡快送交立法會是審議。這個就是從財政部門我們對預算案的制訂，這方面我們一定是會時刻會配合政府的政策，政府在政策的考慮，尤其是對通脹對市民的關注，我們是會時刻關注及時刻會盡快去配合政府在這方面的政策的取向。

關於關翠杏議員所提到的來年的批租地的溢價金的數字，當然明年批租地的溢價金的數字一個的資料來源就是所有已經是公佈了的，在政府公報公佈了的一些的數據，以及有些公務部門的預計，在這方面我想在委員會的審議過程之中，我們都可以請有關部門的同事在這方面是作更深入的介紹，包括了對在明年在公共房屋的投入方面的一些數據，我們都可以請有關的部門的同事是在委員會裏面是與大家更詳細地去解釋。

我想，主席：

如果是有很多有些比較細節性的問題或者細節性的資料，我想都在委員會裏面我們是詳細解釋了，我想這些政策性或者大概的問題基本上就是這樣的回覆。

多謝。

主席：一些數字的就可以在細則性裏面的，譬如關翠杏亦

提過關於這個社會保障基金增加是否因為來說 1 月 1 日實施那個供款，即全民供款那個帶出來的這樣，那個是一個問題來的。

經濟財政司司長譚伯源：主席：

這個當然細數我們還可以是解釋，但是一個簡單數據就是說其實在明年有一些的養老金的發放，提早養老金的發放那裏已經增加了開支 8 億的了，即其它數字我們還可以解釋的。

主席：其它一些議員提出問題都是一些個人意見來的，其實有些問題亦答了，但是大家都表達意見這個是可以的，在討論。看看大家還有沒有甚麼問題？如果沒有，我們就進行一般性的表決。

(表決進行中)

主席：通過。

請按按掣……得了，陳偉智議員。

陳偉智：多謝主席。

現在我代表吳國昌、區錦新及本人對今次的表決進行一個表決的聲明。

我們今次對政府 2011 年財政預算投反對票的目的，是要為特區政府的施政敲起警鐘。由於人民幣匯率的持續上升，加上本澳的糧油副食品市場未能完全開放，引致相關價格逐步提升，市民的購買能力相對下降；萬九公屋口惠而實不至，按照政府對萬九公屋的興建進度，推算出明年仍未能有較多的單位提供。由於房屋市場的供應比例失調，造成普羅大眾和年青人置業難、租屋亦難。劉十招有名無實，對遏抑樓市的熾熱和租金的不斷上調，發揮不了根本的作用。

面對熱錢橫流、通脹加劇，本澳居民來年的生活肯定百上加斤。然而在現時已經公佈的施政報告和施政方針中，卻未見有任何特別的惠民措施，可以保障居民的生活素質不受通脹影響。相反，特區在稅收有大幅增加的預期下，卻削減現金分享計劃金額，這種本末倒置的做法，實在令人難以接受。

我們在討論 2011 年財政預算時，已明確提醒特區政府必須

以民為本，有必要對已公佈的現金分享計劃的金額進行修訂，在明年仍按照今年的金額發放，以解民困，以紓民怨。奈何政府有關方面執意孤行，完全無視民意反映和社會現況。為此，我們在不影響明年度預算通過的情況下，投下反對的三票，目的是為特區政府敲響警鐘，期望執政當局能對此加以反省，稍後對有關現金分享計劃加以修正，重回正軌，急民之所急，落實以民為本的施政理念，避免影響特區社會的和諧與穩定，有負溫家寶總理對本澳的四點希望。

唔該。

主席：還有沒有其它表決聲明？如果沒有，我們休息十五分鐘……休息十分鐘再進入第二項議程。

(休會)

主席：好，各位議員：

繼續我們會議，第二項議程就是審議第二常設委員會提交的《2009 年預算執行情況報告》的意見書及要表決這個決議案。先交給委員會主席陳澤武議員作引介。

陳澤武：多謝主席。

各位同事：

政府根據《基本法》第七十一條（二）項規定，於二零一零年十月十八日向立法會提交了《2009 年度預算執行情況報告》，立法會主席將該報告派發給第二常設委員會進行審議、製作意見書和提交相關決議案。

為此，委員會分別於二零一零年十月二十九日、十一月八日及十七日舉行了會議，政府代表列席了十一月八日的會議，解答了委員會成員提出的問題。

在上述會議舉行期間，委員會成員對《2009 年度預算執行情況報告》及由政府提供的相關財政資料進行了分析和討論，同時亦關注由審計署負責製作的《2009 年度政府帳目審計報告》和由立法會顧問團所編製的一系列財務分析表。

在審議期間，委員會注意到，同去年一樣，由政府提交的 2009 年度預算執行結果與經審計署審計的 2009 年度「總帳

目」間在收入與支出上仍然有差異。

導致出現差異的原因，在意見書財政分析部分已作出說明，主要是由於就金融管理局及其他自治實體在執行預算後，在對綜合收支進行整體結算時，對特定財務活動的登錄方面有不同的理解和標準。

委員會聽取了政府就該事宜的解釋，政府尤其指出，差異的情況將隨修改經第 28/2009 號行政法規修改，並由第 324/2009 號行政長官批示加以補充的第 6/2006 號行政法規，於明年度預算執行情況報告中得以解決。

根據引入的修訂，特別機構（採用權責發生制入帳的自治機構）的綜合收支，將以獨立賬項納入澳門特區的預算和賬目內，並為此已建立統一的收益和費用帳目。

委員會希望負責監管政策或公帑使用的主要機關或部門，在對規範性框架進行修訂之前，對公共財政活動及提交相關公共帳目時，可就各項會計原則及規範的解釋達成全面的共識。

就是次審議《2009 年度預算執行情況報告》的工作，委員會得出的結論是，澳門特別行政區公共帳目的財政狀況非常良好，主要反映在財政儲備水平很高（達澳門幣一千一百一十億元，相當於本地生產總值 65%），且委員會亦對近期獲一般性通過的“財政儲備制度”法案感到高興。

委員會促請政府着力提高行政當局投資與發展開支計劃的預算執行率，尤其注意用於中小企、創造就業機會和公共利益項目的預算執行。委員會亦就跟進重大投資項目的執行情況、政府向立法會適時提供更多相關資訊的可能性進行了分析。

各位同事，總的來說，委員會得出的結論是：連同審計署的報告一併提交的《2009 年度預算執行情況報告》顯示，預算的執行符合《基本法》第一百零五條所載的編製預算所應依循的原則，且已具備法定及議事規則所規定的條件，讓立法會全體會議根據《基本法》第七十一條（二）項，以及《立法會議事規則》第一百五十四條的規定，進行審議。

多謝。

主席：譚司長有沒有補充？

經濟財政司司長譚伯源：沒有補充，主席。

主席：請問各位議員對委員會的意見書有甚麼意見？林香生議員。

林香生：多謝主席。

因為這些報告書就是正常決議一定過的，但是在報告書的內容來說，在這裏是特別在報告書的 25 頁那裏，連續這裏幾個是提請有關方面是注意，因為現在就是主要我們分了一般的部門、自治部門，現金的做法有些是叫做權責發生制的做法，這裏來說是提出了一些差異的東西，有些東西亦都是比較特別的，譬如退休基金會，在個報告裏面就是零八年不見了 14 億，零九年賺回 17 億；社會保障基金來說，由投資那裏來說，又怎樣由 25 億變了 37 億，因為這些東西來說變了去到做財務或者是去到這個委員會去討論的時候，然後才出現，中間，我們在中間那個過程裏面怎樣更好地吸收這個報告書裏面的事情，避免日後再有一些令人產生疑竇的事情。不是說他們的部門有問題，而是由於這個這樣的情況，可能譬如退休基金會這個情況比較特別，因為他是整個投資的，投資來說，它零八年是人人都蝕到傻，零九年它又全部大升賺回，即這些這樣的情況來說都希望監管當局來說是應該要注意去日後來說避免出現這事情，或者這些這樣的情況來說，由於權責發生制來說，這個是這兩年才用的東西，可能有些事情是習慣上又不是這麼多這些這樣的情況，亦都影響到，因為這些報告書始終它會公開，將來來說，如果影響到一些人，它本身是去研究問題的時候，或者研究我們自己本身那個財政的狀況，或者開支好、預算好、執行好，它總是會產生多少疑竇性的事情，這些來說就只是在這裏提出，將來能夠吸收這些報告書裏面的一些建議，或者是怎樣盡量避免出現這一類這樣的狀況，我的意見在這裏。

多謝。

主席：各位議員：

還有沒有甚麼意見？沒有就進行一般性的表決……陳澤武議員，是否有話講？沒有，現在進行一般性的表決，因為那個決議來的，都是分一般性及細則性，儘管是一個條文。好，付諸表決，一般性的。

(表決進行中)

好，通過。

主席：好，通過。

現在細則性就是獨一條，就是表決這一條。

沒有表決聲明，好，那完成我們今天的工作。多謝譚司長
列席今天的會議。

(表決進行中)

翻譯：翻譯辦公室

主席：27，還欠那個？棄權。

文牘：紀錄及編輯辦公室

